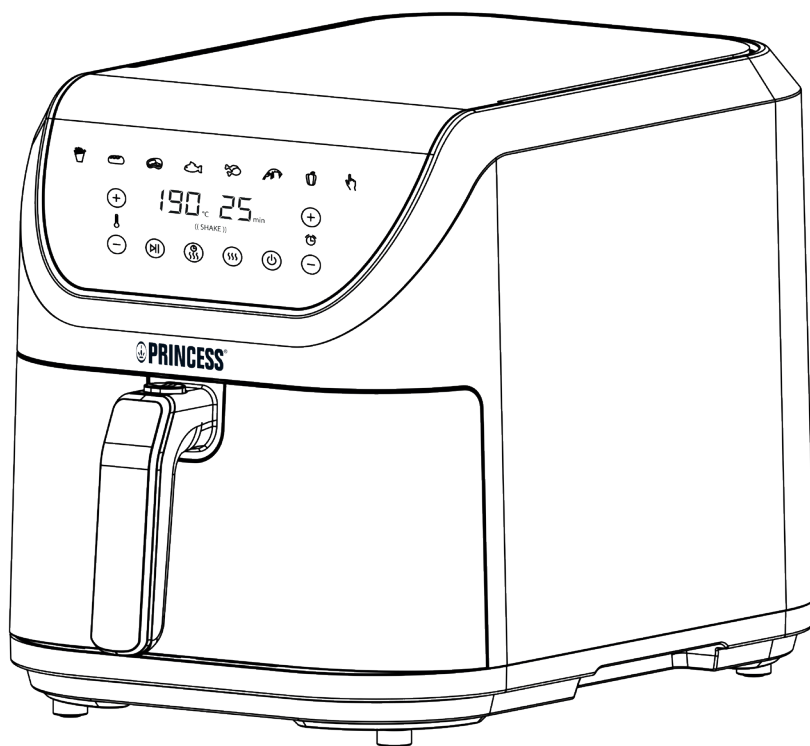




- (EN) User manual
- (NL) Gebruiksaanwijzing
- (FR) Manuel de l'utilisateur
- (DE) Benutzerhandbuch
- (ES) Manual del usuario
- (PT) Manual do utilizador
- (IT) Manuale dell'utente
- (SV) Bruksanvisning
- (PL) Instrukcja obsługi

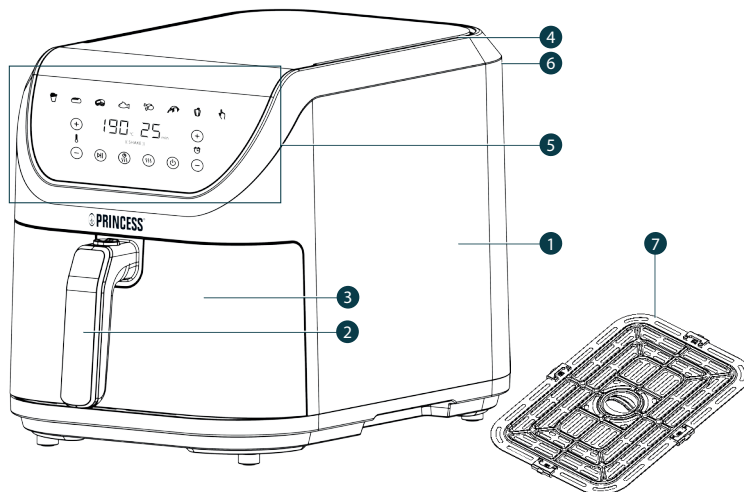


Digital Airfryer

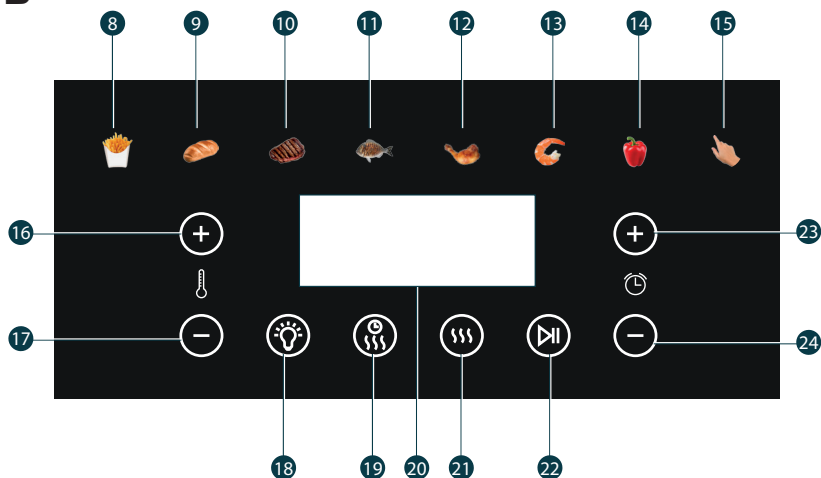
01.182257.01.001

(EN) User manual	4	(PT) Manual do utilizador	47
(NL) Gebruiksaanwijzing	10	(IT) Manuale dell'utente	55
(FR) Manuel de l'utilisateur	18	(SV) Bruksanvisning	62
(DE) Benutzerhandbuch	25	(PL) Instrukcja obsługi	74
(ES) Manual del usuario	33		

A



B



Digital Airfryer

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

General symbols

Symbol	Description
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

The 01.182257.01.001 Princess is an air fryer for grilling, baking, and roasting food using hot air without the use of oil.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Airfryer Oven
Article number	01.182257.01.001
Power supply	220-240V~ 50/60Hz
Power consumption in use	2000 W

Main parts (see image A)

- | | | |
|-----------------|--------------|------------------|
| 1 Main unit | 4 Air inlet | 7 Airfryer plate |
| 2 Basket handle | 5 Display | |
| 3 Basket | 6 Air outlet | |

Control panel (see image B)

- | | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 8 Fries program | 14 Vegetables program | 20 Display |
| 9 Bake program | 15 Manual mode | 21 Keep warm function |
| 10 Steak program | 16 Temperature + | 22 On/off button |
| 11 Fish program | 17 Temperature - | 23 Time + |
| 12 Chicken program | 18 Start/pause button | 24 Time - |
| 13 Shellfish program | 19 Preheat button | |

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- Never insert any objects into the air vent openings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.
- Never place the appliance near a heat source.
- Never fill the basket with oil.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with an extension cable.
- Never connect any other appliance with high power consumption to the same group.

Fire hazard due to burnt food:

- Always clean all parts that come into contact with food after use.
- Never exceed the maximum level indicated on the inside of the basket.

Burning hazard due to hot liquids:

- Never use the appliance on recreational vehicles or boats. Hot liquid may spill out of the appliance.
- Always ensure the basket is fully closed. Hot liquid may splatter out of the appliance.
- Never move the appliance during use. Hot liquid may spill out of the appliance.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

⚠ CAUTION

Burning hazard due to heat:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the hot surfaces during or shortly after use. The hot surfaces may be subject to residual heat. Let the appliance cool down completely before handling the appliance.

Tripping hazard due to loose cables:

- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Princess.
- Never fill the appliance above the MAX indicator.
- Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never use metal utensils to remove food from the pan. Metal utensils may damage the non-stick coating.

BEFORE FIRST USE

1. Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
2. Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
3. When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
4. Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.
5. Place the device in a well ventilated space.
6. Connect the power cable to the socket. **Note:** Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device.

USE

Using the appliance

- Put the main plug in an earthed wall socket.
- Pull the basket **A3** out of the airfryer
- Put the frying plate in the basket.

Note: Never use the appliance without frying plate.

- Put the ingredients into the basket **A3**
- Do not use oil or any other liquids in the air fryer. (Maximum ½ teaspoon of oil may be added when cooking fries or steak).
- Slide the basket **A3** into the airfryer
- Press the on/off switch. The display **B22** will become active.
- Select a program or manually adjust the desired temperature and time of cooking.
- The appliance features an automatic shake reminder when ingredients need shaking during the cooking process. This feature ensures optimal results by prompting timely intervention, ensuring thorough mixing and even cooking.
- When you hear the timer beep, the set preparation time has elapsed. The device will shut off after 20 seconds. Pull the basket **A3** out of the appliance and place it on a heat-resistant surface.
- Check if the ingredients are ready. If the ingredients are not ready yet, simply slide the basket back into the appliance and set the timer to a few extra minutes.
- To turn off the device, press the **on/off button** until the display turns off

MANUAL SETTING:

- Press the time + **B23** and time – **B24** icon to set the desired cooking time. The time will increase or decrease in 1-minute increments.
- Press the temperature + **B16** or temperature - **B17** icon to program to the desired cooking temperature. The temperature will increase or decrease in 5°C increments.
- The temperature can be set between 80°C and 200°C.
- The timer can be set between 1 and 60 minutes.

Note: It is not necessary to preheat the device.

PROGRAM SETTING:

- See for presetting information the table below:

Program	Icon	Quantity	Default temperature/ time	Time when preheated
Fries		500 g	200°C / 20 minutes	18 minutes
Bread		300g - 500g	160°C / 30 minutes	28 minutes
Steak		200 g	180°C / 15 minutes	13 minutes
Fish		200 g	180°C / 20 minutes	18 minutes
Drumsticks		600 g	190°C / 25 minutes	23 minutes
Shrimp		200 g	180°C / 10 minutes	8 minutes

Vegetables		200 g	150°C / 10 minutes	8 minutes
Manual mode		N/A	180°C / 20 minutes	20 minutes
Keep warm function		N/A	80°C / 15 minutes	15 minutes

- After the cooking time has elapsed, the appliance will beep 3 times before it switches off automatically. The fan will continue running for about 30 seconds to cool down the unit.

SHAKE FUNCTION

- When a program is halfway, the appliance will show the shake reminder icon.
- The Shake reminder function is only enabled if the set cooking time is equal to or more than 6 minutes.
- The shake reminder is indicated by the sound of 1 beep. The display will show a flashing "SHAKE".
- Pull the basket **A3** out of the airfryer
- Shake the basket a few times. Be careful to not shake too hard so that the hot ingredients will not fall out.
- Slide the basket **A3** into the airfryer
- For the Fries program **B8**, the device will suggest to shake the fries every 5 minutes.
- The shake reminder will continue to flash if not completed, but will continue the program. After completion, the shake reminder will also turn off.

START/PAUSE BUTTON

- Press the **start/pause button B18** to pause the program.
- Pressing the start/pause button again will start the cooking process based on the shown settings on the display.
- When the basket is removed from the device, the device will automatically pause its program.
- When entering the pause mode, the heating tube will immediately stop working. The fan will work for 20 seconds before stopping. The digital screen displays the remaining time and the current temperature. It will flash synchronously with the currently working menu button. The two middle points of the display will not flash.
- When paused, press and hold the **pause/start button** to exit the pause state and enter the standby state.
- If there is no operation within 5 minutes in the pause state, the device will enter standby mode.

Note: The power button the "+" and "-" keys are always on and can be operated normally. All other buttons are off and inoperable.

PREHEAT FUNCTION

- Press the **preheat button B19**. The button will start flashing, indicating that the preheat function is turned on.
- Press the power key to start the preheating process. The button light will stay on and the display will show "PrE"
- The **display B20** shows *Add* when preheating is complete.

Note: If the preheating function is turned on in the selected menu, the default heating time will be reduced by 2 minutes.

Note: The preheating function can be turned off or on before starting work. After starting, the operation will be invalid and the heating time will be updated accordingly.

KEEP WARM FUNCTION

- Press the **keep warm button B21**. The keep warm button will start flashing, indicating that the function is selected.
- Press the **pause/start button B18** to start the function.

- The program lasts 15minutes on 80°C.
- The display will show the remaining time and temperature. If the countdown time is less than 1 minute, it will be displayed in seconds and the “MIN” on the display will disappear.

Tips

- Add some oil to fresh potatoes for a crispy result. Fry your ingredients in the air fryer within a few minutes after you've added the oil.
- Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the air fryer.
- Place the baking tin in the basket if you want to bake a cake or quiche or if you want to fry fragile ingredients or filled ingredients.
- You can also use the air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for up to 10 minutes.

Note: Please use fries which are suitable for the airfryer. In case of homemade fries, spray some oil on the fries. Baking times may vary based on amount of fries, type of fries, temperature and brand. Please following the instructions of the food supplier.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the appliance after each use.

1. Unplug the **power cable** from the power outlet.
2. Let the appliance cool down.
3. Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
4. Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
5. If dirt is stuck to the basket or the bottom of the basket, put the frying rack in the basket and let it soak for about 10minutes.
6. Clean the **base unit A1** of the appliance with a soft, damp cloth.

Note: The airfryer rack and basket are both dishwasher-proof.

STORAGE

Store the appliance in a dry and enclosed space.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The display B20 does not light up.	The power cable is not properly connected to a working power outlet. The appliance is switched off.	Plug the power cable into a working power outlet. Press the on/off button B22 to switch on the appliance.
The food got burned.	The food is left in the appliance after the cooking time is done.	Immediately remove the food from the appliance when the cooking time is done.
The food is not crispy.	The food is not evenly spread out. The temperature is set too low.	Cook the food according to the instructions on the packaging of the food.
E1	Open circuit	Unplug the appliance and wait for 30 minutes. If you still get the E-code, please contact customer service.

E2	Short circuit	Slide out the basket and let the device cool down a little before continuing the cooking progress.
E3	The temperature is too high.	
Water/ condensation between the windows.	Water got between the windows.	Leave the basket at warm spot, the water will evaporate after some time.

DISPOSAL



The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

NL Gebruikshandleiding

Digitale airfryer

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Algemene symbolen

Symbool	Beschrijving
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recycleren bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

BESCHRIJVING APPARAAT

Over dit apparaat

De 01.182257.01.001 Princess is een air fryer voor het grillen, bakken en braden van voedsel door middel van hete lucht zonder gebruik van olie.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Oven airfryer
Artikelnummer	01.182257.01.001
Voeding	220-240V~ 50/60Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	2000 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- | | | |
|--------------|----------------|------------------|
| 1 Hoofd unit | 4 Luchtinlaat | 7 Airfryer-plaat |
| 2 Mandgreep | 5 Display | |
| 3 Mand | 6 Luchtuitlaat | |

Bedieningspaneel (zie afbeelding B)

- | | | |
|----------------------------|------------------------|--------------------|
| 8 Frietprogramma | 14 Groenteprogramma | 20 Display |
| 9 Bakprogramma | 15 Handmatig | 21 Warmhoudfunctie |
| 10 Programma voor biefstuk | 16 Temperatuur + | 22 Aan/uitknop |
| 11 Visprogramma | 17 Temperatuur - | 23 Tijd + |
| 12 Kipprogramma | 18 Start/pauzeknop | 24 Tijd - |
| 13 Schaaldierprogramma | 19 Voorverwarmingsknop | |

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbol	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Steek nooit voorwerpen in de ontluchtingsopeningen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het

apparaat automatisch inschakelt.

- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Om verstoring van de luchtstroom te voorkomen, plaats niets bovenop het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 10 centimeter vrije ruimte rondom het apparaat is.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Vul de mand nooit met olie.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat nooit met een verlengsnoer.
- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Brandgevaar door aangebrand voedsel:

- Reinig na gebruik altijd alle onderdelen die in aanraking komen met voedsel.
- Overschrijd nooit het maximumniveau dat staat aangegeven aan de binnenkant van het mandje.

Brandgevaar door hete vloeistoffen:

- Gebruik het apparaat nooit op recreatievoertuigen of boten. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.
- Zorg er altijd voor dat het deksel volledig gesloten is. Er kan hete vloeistof uit het apparaat spetteren.
- Verplaats het apparaat nooit tijdens gebruik. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

⚠ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de hete oppervlakken nooit aan tijdens of kort na

gebruik. De hete oppervlakken kunnen nog restwarmte hebben. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat je het hanteert.

Struikelgevaar door losse kabels:

- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.

OPMERKING

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde accessoires of de door Princess aanbevolen accessoires.
- Vul het apparaat nooit tot boven de MAX-indicator.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Gebruik nooit metalen keukengerei om voedsel uit de pan te halen. Metalen keukengerei kan de anti-aanbaklaag beschadigen.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
2. Neem alle verwijderbare onderdelen af met een vochtige doek voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Gebruik nooit schurende producten.
3. When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
4. Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond, plaats het apparaat niet op niet-hittebestendige oppervlakken.
5. Plaats het apparaat in een goed geventileerde ruimte.
6. Sluit de stroomkabel aan op het stopcontact. **NB:** controleer of het op het apparaat vermelde voltage

overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat je het apparaat aansluit.

GEBRUIK

Gebruik van het apparaat

- Plaats de netstekker in een geaard stopcontact.
- Trek het mandje **A3** uit de airfryer
- Leg de bakplaat in de mand.

Opmerking: gebruik het apparaat nooit zonder frituurplaat.

- Plaats de ingrediënten in de mand **A3**
- Gebruik geen olie of andere vloeistoffen in de Airfryer. (maximaal ½ theelepel olie toevoegen bij het bakken van frites of een steak).
- Schuif de mand **A3** terug in de airfryer
- Druk op de aan/uit-knop. Het display [Dropspot1][Dropspot2] wordt actief.
- Selecteer een programma of stel handmatig de gewenste temperatuur en kooktijd in.
- Het apparaat heeft een automatische schudherinnering wanneer ingrediënten tijdens het kookproces geschud moeten worden. Deze functie zorgt voor optimale resultaten door tijdig te handelen, zodat grondig mengen en gelijkmatig bereiden gegarandeerd zijn.
- Als je de timer hoort piepen, is de ingestelde bereidingstijd verstreken. Het apparaat schakelt uit na 20 seconden. Trek de mand **A3** uit het apparaat en plaats hem op een hittebestendig oppervlak.
- Controleer of de ingrediënten klaar zijn. Als de ingrediënten nog niet klaar zijn, schuif je het mandje weer terug in het apparaat en zet je de timer op een paar extra minuten.
- Om het apparaat uit te schakelen, druk op de **aan/uit-knop** totdat het display uitschakelt.

HANDMATIGE INSTELLING:

- Druk op het tijd klok + **B23** en tijd klok - **B24** pictogram om de gewenste kooktijd in te stellen. De tijd zal toenemen of afnemen in stappen van 1 minuut.
- Druk op het temperatuur + **B16** of temperatuur - **B17** icoon om de gewenste kooktemperatuur in te stellen. De temperatuur zal toenemen of afnemen in stappen van 5°C.
- De temperatuur kan worden ingesteld tussen 80°C en 200°C.
- De timer kan worden ingesteld tussen 1 en 60 minuten.

Opmerking: het is niet nodig om het apparaat voor te verwarmen.

PROGRAMMA-INSTELLING:

- Meer informatie over de voorinstellingen vindt u in de onderstaande tabel:

Programma	Pictogram	Hoeveelheid	Standaardtemperatuur/-tijd	Tijd bij voorverwarmen
Friet		500 g	200°C / 20 minuten	18 minuten
Brood		300g - 500g	160°C / 30 minuten	28 minuten
Biefstuk		200 g	180°C / 15 minuten	13 minuten
Vis		200 g	180°C / 20 minuten	18 minuten
Drumsticks		600 g	190°C / 25 minuten	23 minuten
Garnalen		200 g	180°C / 10 minuten	8 minuten

Groente		200 g	150°C / 10 minuten	8 minuten
Handmatig		N.v.t.	180°C / 20 minuten	20 minuten
Warmhoud-functie		N.v.t.	80°C / 15 minuten	15 minuten

- Nadat de kooktijd is verstreken, zal het apparaat 3 keer piepen voordat het automatisch uitschakelt. De ventilator blijft ongeveer 30 seconden draaien om het toestel af te koelen.

SCHUDFUNCTIE

- Halverwege een programma zal het apparaat het pictogram voor de schudherinnering weergeven.
- De schudherinneringsfunctie is alleen ingeschakeld als de ingestelde bereidingstijd gelijk is aan of meer is dan 6 minuten.
- De schudherinnering wordt aangegeven door de pieptoon 1. Op het display knippert de melding 'SHAKE'.
- Trek het mandje **A3** uit de airfryer
- Schud de mand enkele keren. Schud niet te hard zodat de hete ingrediënten er niet uitvallen.
- Schuif de mand **A3** terug in de airfryer
- Bij het frietprogramma **B8** zal het apparaat om de 5 minuten een herinnering tonen om de friet te schudden.
- De schudherinnering blijft knipperen als deze niet is voltooid, maar het programma gaat wel verder. Na voltooiing wordt de herinnering voor het schudden ook uitgeschakeld.

START/PAUZEKNOP

- Druk op de **start/pauze-knop B18** om het programma te pauzeren.
- Als je nogmaals op de start/pauzetoeft drukt, start het bereidingsproces op basis van de getoonde instellingen op het display.
- Als de mand uit het apparaat wordt gehaald, wordt het programma automatisch gepauzeerd.
- Als de pauzmodus wordt geactiveerd stopt de verwarmingsbuis onmiddellijk met werken. De ventilator blijft 20 seconden werken voordat hij stopt. Het digitale display geeft de resterende tijd en de huidige temperatuur weer. Het knippert synchroon met de huidige menuknop. De twee middelste punten van het display knipperen niet.
- Wanneer gepauzeerd, houd de **pauze/starts-knop** ingedrukt om de pauzestand te verlaten en de stand-by-stand te activeren.
- Als er binnen 5 minuten geen bediening plaatsvindt in de pauzestand, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus.

Opmerking: de aan/uit-knop, de '+' en '-' toetsen staan altijd aan en kunnen normaal worden gebruikt. Alle andere knoppen staan uit en kunnen niet gebruikt worden.

VOORVERWARMINGSFUNCTIE

- Druk op de **knop voorverwarmen B19**. De knop begint te knipperen om aan te geven dat de voorverwarmfunctie is ingeschakeld.
- Druk op de aan/uit-knop om het voorverwarmingsproces te starten. Het lampje van de knop blijft branden en het display toont "PrE".
- Het **display B20** toont **Add** wanneer het voorverwarmen is voltooid.

Opmerking: als de voorverwarmfunctie is ingeschakeld in het geselecteerde menu, wordt de standaard opwarmtijd met 2 minuten verkort.

Opmerking: de voorverwarmfunctie kan uit of aan worden gezet voordat het begint te werken. Na het starten is de bewerking ongeldig en wordt de verwarmingstijd overeenkomstig bijgewerkt.

WARMHOUDFUNCTIE

- Druk op de **warmhoudknop B21**. De knop warmhouden begint te knipperen om aan te geven dat de

functie is geselecteerd.

- Druk op de knop **pauze/start B19** om de functie te starten.
- Het programma duurt 15 minuten op 80°C.
- Het display toont de resterende tijd en temperatuur. Als de afteltijd minder dan 1 minuut is, wordt deze weergegeven in seconden en verdwijnt de 'MIN' op het display.

Tips

- Voeg wat olie toe aan verse aardappelen voor een krokant resultaat. Frituur uw ingrediënten in de heteluchtfriteuse binnen een paar minuten nadat u de olie heeft toegevoegd.
- Bereid geen extreem vette ingrediënten zoals worsten in de heteluchtfriteuse.
- Plaats als u een cake of quiche wilt bakken of als u kwetsbare of gevulde ingrediënten wilt frituren de bakvorm in de mand.
- U kunt de heteluchtfriteuse ook gebruiken om ingrediënten op te warmen. Stel de temperatuur voor maximaal 10 minuten in op 150°C om ingrediënten op te warmen.

Opmerking: gebruik friet die geschikt is voor de airfryer. Als je zelfgemaakte frietjes hebt, spuit dan wat olie op de frietjes. De baktijden kunnen variëren afhankelijk van de hoeveelheid friet, het type friet, de temperatuur en het merk. Volg de instructies van de fabrikant.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het apparaat na ieder gebruik.

1. Verwijder de **voedingskabel** uit het stopcontact.
 2. Laat het apparaat afkoelen.
 3. Dompel het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet vaatwasmachinebestendig.
 4. Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol; deze kunnen het apparaat beschadigen.
 5. Als er vuil aan het mandje of de bodem van het mandje vastzit, leg je het frituurbakje in het mandje en laat je het ongeveer 10 minuten weken.
 6. Maak de **basisunit A1** van het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek.
- Opmerking: Het airfryerrek en de mand zijn beide vaatwasmachinebestendig.

OPSLAG

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het display B20 licht niet op.	De voedingskabel is niet goed aangesloten op een werkend stopcontact. Het apparaat is uitgeschakeld.	Sluit de voedingskabel aan op een werkend stopcontact. Druk op de aan/uitknop B22 om het apparaat in te schakelen.
Het voedsel is aangebrand.	Het voedsel is in het apparaat gelaten als de bereidingstijd voorbij is.	Haal het voedsel onmiddellijk uit het apparaat als de bereidingstijd voorbij is.
Het voedsel is niet krokant.	Het voedsel is niet gelijkmatig uitgespreid. De temperatuur is ingesteld op laag.	Bereid het voedsel volgens de aanwijzingen op de verpakking van het voedsel.

E1	Open circuit	Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en wacht 30 minuten. Als je nog steeds de E-code krijgt, neem dan contact op met de klantenservice.
E2	Kortsluiting	Schuif het mandje naar buiten en laat het apparaat een beetje afkoelen voordat je verdergaat met de bereiding.
E3	De temperatuur is te hoog.	
Water/ condensatie tussen de ramen.	Water is tussen de ramen gekomen.	Laat het mandje op een warme plek staan, het water zal na verloop van tijd verdampen.

VERWIJDERING



Het symbool van de doorgekruiste vuilcontainer betekent dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet wordt meegenomen in het selectieve sorteerproces kan gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Gooi het op een verantwoorde manier weg bij een erkende afvalverwerker of recyclingbedrijf.

FR Mode d'emploi

Friteuse sans huile numérique

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symboles généraux

Symbole	Description
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.

	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

Le modèle 01.182257.01.001 Princess est une friteuse qui sert à griller, cuire et rôtir de la nourriture avec de l'air chaud pulsé, sans huile.

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Four Airfryer
Numéro de référence	01.182257.01.001
Alimentation	220-240V~ 50/60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	2000 W

Pièces principales (voir image A)

- | | | |
|---------------------|-----------------------|-----------------------------|
| 1 Unité principale | 4 Entrée d'air | 7 Plateau de friteuse à air |
| 2 Poignée du panier | 5 Panneau d'affichage | |
| 3 Panier | 6 Sortie d'air | |

Panneau de commande (voir image B)

- | | | |
|-----------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 8 Programme frites | 15 Mode manuel | 21 Fonction de maintien au chaud |
| 9 Programme Cuisson au four | 16 Température + | 22 Bouton d'alimentation |
| 10 Programme steak | 17 Température - | 23 Temps + |
| 11 Programme Poisson | 18 Bouton départ/pause | 24 Temps - |
| 12 Programme poulet | 19 Bouton de préchauffage | |
| 13 Programme crustacés | 20 Panneau d'affichage | |
| 14 Programme Légumes | | |

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.

- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Éviter tout débordement sur le connecteur.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures d'aération.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.

- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmateur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise de courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation. Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.
- Afin d'éviter des perturbations du flux d'air, ne mettez rien au-dessus de l'appareil et assurez-vous qu'il y a toujours 10 centimètres d'espace libre autour de l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne jamais remplir le panier d'huile.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge.
- Ne branchez jamais un autre appareil à forte consommation d'énergie sur le même circuit électrique.

Risque d'incendie dû aux aliments brûlés :

- Nettoyez toujours toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments après utilisation.
- Ne dépassez jamais le niveau maximum indiqué à l'intérieur du panier.

Risque de brûlure dû aux liquides chauds :

- N'utilisez jamais l'appareil sur des véhicules récréatifs ou des bateaux, car des liquides chauds peuvent s'en échapper.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fermé afin d'éviter que des liquides chauds s'échappent de l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil pendant l'utilisation, car des liquides chauds pourraient s'en échapper.

Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages.

Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Risque de brûlures liées à la chaleur :

- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes pendant ou peu après l'utilisation. Les surfaces chaudes peuvent être sujettes à une chaleur résiduelle. Avant de déplacer l'appareil, laissez-le toujours refroidir complètement.

Risque de trébuchement dû au câble :

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :

- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant que vous nettoyez l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis ou recommandés par Princess.
- Ne remplissez jamais l'appareil au-delà de l'indicateur MAX.
- Ne placez jamais l'appareil près du bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- N'utilisez jamais d'ustensiles en métal pour retirer les aliments du bac à frire. Les ustensiles métalliques peuvent endommager le revêtement antiadhésif.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
2. Avant toute première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les parties amovibles à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
3. Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut se produire. C'est normal,

assurez-vous d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra bientôt.

4. Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plane, ne placez pas l'appareil sur des surfaces non résistantes à la chaleur.
5. Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
6. Branchez le câble d'alimentation dans la prise. **Remarque** : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil.

UTILISATION

Utilisation de l'appareil

- Branchez la fiche secteur dans une prise murale mise à la terre.
- Retirez le panier **A3** de l'airfryer.
- Placer la plaque de friture dans le panier.

Note : N'utilisez jamais l'appareil sans plaque de friture.

- Mettez les ingrédients dans le panier **A3**
- N'utilisez ni huile ni aucun autre liquide dans la friteuse à air (Une ½ cuillère à café d'huile maximum peut être ajoutée lors de la cuisson de frites ou de steak).
- Glissez le panier **A3** dans l'airfryer.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt. L'affichage [Dropspot1][Dropspot2] deviendra actif.
- Sélectionnez un programme ou réglez manuellement la température et le temps de cuisson souhaités.
- L'appareil est doté d'un rappel automatique lorsque les ingrédients doivent être secoués pendant la cuisson. Cette fonction permet d'obtenir des résultats optimaux en intervenant au bon moment, ce qui garantit un mélange parfait et une cuisson homogène.
- Lorsque vous entendez le minuteur émettre un bip, la durée de préparation programmée est écoulée. L'appareil s'éteint après 20 secondes. Sortez le panier **A3** de l'appareil et placez-le sur une surface résistante à la chaleur.
- Vérifiez si les ingrédients sont prêts. Si les ingrédients ne sont pas tout à fait cuits, il suffit de replacer le panier dans l'appareil et de régler la minuterie sur quelques minutes supplémentaires.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le **bouton marche/arrêt** jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

RÉGLAGE MANUEL:

- Appuyez sur l'icône de temps + **B23** et temps - **B24** pour régler la durée de cuisson souhaitée. Le temps augmentera ou diminuera par incréments de 1 minute.
- Appuyez sur l'icône de température + **B16** ou de température - **B17** pour programmer la température de cuisson souhaitée. La température augmentera ou diminuera par incréments de 5°C.
- La température peut être réglée entre 80°C et 200°C.
- La minuterie peut être réglée entre 1 et 60 minutes.

Remarque: il n'est pas nécessaire de préchauffer l'appareil.

RÉGLAGE DU PROGRAMME:

- Consultez le tableau ci-dessous pour les informations de préréglage:

Programme	Icône	Quantité	Température/ durée par défaut	Durée après préchauffage
Frites		500 g	200°C / 20 minutes	18 minutes
Pain		300g - 500g	160°C / 30 minutes	28 minutes

Bifteck		200 g	180°C / 15 minutes	13 minutes
Poisson		200 g	180°C / 20 minutes	18 minutes
Cuisses de poulet		600 g	190°C / 25 minutes	23 minutes
Crevette		200 g	180°C / 10 minutes	8 minutes
Légumes		200 g	150°C / 10 minutes	8 minutes
Mode manuel		N/A	180°C / 20 minutes	20 minutes
Fonction de maintien au chaud		N/A	80°C / 15 minutes	15 minutes

- Après que le temps de cuisson se soit écoulé, l'appareil émettra 3 bips avant de s'éteindre automatiquement. Le ventilateur continuera de fonctionner pendant environ 30 secondes pour refroidir l'appareil.

FONCTION REMUER

- Lorsqu'un programme est à mi-parcours, l'appareil affiche l'icône de rappel de secousses.
- La fonction de rappel de secouer n'est activée que si le temps de cuisson réglé est égal ou supérieur à 6 minutes.
- Le rappel de secouage se manifeste par 1 bip sonore. L'écran affiche un message clignotant **"SHAKE"**.
- Retirez le panier **A3** de l'airfryer.
- Secouez le panier plusieurs fois. Veillez à ne pas secouer trop fort pour que les ingrédients chauds ne tombent pas.
- Glissez le panier **A3** dans l'airfryer.
- Pour le programme Frites **B8**, l'appareil vous proposera de secouer les frites toutes les 5 minutes.
- Le rappel de secouage continuera à clignoter si la manipulation n'a pas été faite, mais le programme se poursuivra. Une fois l'opération terminée, le rappel de secouage s'éteint également.

BOUTON DÉPART/PAUSE

- Appuyez sur le **bouton démarrer/pause B18** pour mettre le programme en pause.
 - En appuyant à nouveau sur la touche start/pause, la cuisson démarre en fonction des réglages affichés à l'écran.
 - Lorsque le panier est retiré de l'appareil, celui-ci interrompt automatiquement son programme.
 - Lorsque vous passez en mode pause, le tube chauffant s'arrête immédiatement. Le ventilateur fonctionnera pendant 20 secondes avant de s'arrêter. L'écran numérique affiche le temps restant et la température actuelle. Il clignote de manière synchronisée avec le bouton de menu en cours d'utilisation. Les deux points centraux de l'écran ne clignotent pas.
 - Lorsque l'appareil est en pause, maintenez le **bouton pause/démarrage** enfoncé pour sortir de l'état de pause et passer en mode veille.
 - Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 minutes en état de pause, l'appareil passe en mode veille.
- Note :** Le bouton d'alimentation, les touches "+" et "-" sont toujours allumés et peuvent être utilisés normalement. Tous les autres boutons sont éteints et inopérants.

FONCTION DE PRÉ-CHAUFFAGE

- Appuyez sur la touche **préchauffage B19**. Le bouton se met à clignoter pour indiquer que la fonction de préchauffage est activée.
- Appuyez sur la touche d'alimentation pour commencer le processus de préchauffage. Le voyant du

bouton restera allumé et l'affichage affichera "PrE".

- L'écran **B20** affiche *Add* lorsque le préchauffage est terminé.

Remarque : Si la fonction de préchauffage est activée dans le menu sélectionné, le temps de chauffage par défaut sera réduit de 2 minutes.

Remarque: La fonction de préchauffage peut être désactivée ou activée avant de commencer le travail. Après le démarrage, l'opération sera invalidée et le temps de chauffage sera mis à jour en conséquence.

FONCTION DE MAINTIEN AU CHAUD

- Appuyez sur la touche **maintenir au chaud B21**. La touche de Maintien au chaud se met à clignoter, indiquant que la fonction est sélectionnée.
- Appuyez sur la touche **pause/départ B18** pour démarrer la fonction.
- Le programme dure 15minutes sur 80°C.
- L'écran affichera le temps restant et la température. Si le temps du compte à rebours est inférieur à 1 minute, il s'affiche en secondes et le "MIN" disparaît de l'écran.

Conseils

- Ajoutez de l'huile aux pommes de terre fraîches pour un résultat croustillant. Faites frire vos ingrédients dans la friteuse à air chaud en quelques minutes après avoir ajouté de l'huile.
- Évitez de préparer des ingrédients très gras comme les saucisses dans la friteuse à air chaud.
- Placez le moule de cuisson dans le panier afin de cuire un gâteau ou une quiche, voire pour frire des ingrédients fragiles ou farcis.
- Vous pouvez aussi utiliser la friteuse à air chaud pour réchauffer des ingrédients. Pour réchauffer les ingrédients, réglez la température sur 150°C pendant un maximum de 10 minutes.

Remarque: Veuillez utiliser des frites qui conviennent à la friteuse. Si les frites sont faites maison, vaporisez un peu d'huile sur les frites. Les temps de cuisson peuvent varier en fonction de la quantité de frites, du type de frites, de la température et de la marque. Veuillez suivre les instructions du fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

1. Débranchez le **câble électrique** de la prise de courant.
2. Laissez refroidir l'appareil.
3. N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
4. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ne jamais utiliser de nettoyeurs agressifs et abrasifs, de tampons à récurer ou de paille de fer, susceptibles d'endommager l'appareil.
5. Si des saletés sont collées au panier ou au fond du panier, placez la grille de friture dans le panier et laissez-la tremper pendant environ 10minutes.
6. Nettoyez le **corps de l'appareil A1** avec un chiffon doux et humide.

Remarque : Le panier et la grille de l'airfryer sont tous deux compatibles avec le lave-vaisselle.

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
----------	----------------	-------------------

L'écran B20 ne s'allume pas.	Le câble électrique n'est pas correctement branché à une prise de courant en état de marche. L'appareil est éteint.	Branchez le câble électrique à une prise de courant en état de marche. Appuyez sur le bouton d'alimentation B22 pour allumer l'appareil.
La nourriture a brûlé.	La nourriture a été laissée dans l'appareil une fois le temps de cuisson terminé.	Retirez immédiatement les aliments de l'appareil lorsque le temps de cuisson est terminé.
La nourriture n'est pas croustillante.	La nourriture n'est pas uniformément répartie. La température est trop basse.	Faites cuire les aliments selon les instructions indiquées sur leur emballage.
E1	Circuit ouvert	Débranchez l'appareil et attendez 30 minutes. Si vous recevez toujours l'e-code, veuillez contacter le service client.
E2	Court-circuit	Retirez le panier et laissez l'appareil refroidir un peu avant de poursuivre la cuisson.
E3	La température est trop élevée.	
Water/ condensatie tussen de ramen.	De l'eau s'est infiltrée entre les vitres.	Laissez le panier dans un endroit chaud, l'eau s'évaporerait après un certain temps.

ÉLIMINATION



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les équipements électroniques et électriques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez vous en débarrasser de manière responsable dans un centre de traitement des déchets ou de recyclage agréé.

DE Benutzerhandbuch

Digitale Heißluftfritteuse

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
--------	--------------

	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Über dieses Gerät

Die 01.182257.01.001 Princess ist eine Heißluftfritteuse zum Grillen, Backen und Braten von Speisen mit heißer Luft, ohne Öl zu verwenden.

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen

Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Heißluftfritteuse Ofen
Artikelnummer	01.182257.01.001
Stromversorgung	220-240V~ 50/60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	2000 W

Hauptteile (siehe Bild A)

- | | | |
|-------------|---------------|-------------------|
| ➊ Gehäuse | ➋ Lufteinlass | ➌ Airfryer-Platte |
| ➍ Korbgriff | ➎ Display | |
| ➏ Korb | ➐ Luftauslass | |

Bedienfeld (siehe Bild B)

- | | | |
|--------------------------|---------------------|---------------------|
| ➑ Pommes-frites-Programm | ➒ Gemüse-Programm | ➓ Display |
| ➔ Backprogramm | ➕ Manueller Modus | ➑ Warmhaltefunktion |
| ➖ Steak-Programm | ➖ Temperatur + | ➒ Ein/Aus-Taste |
| ➗ Fisch-Programm | ➗ Temperatur- | ➓ Zeit + |
| ➙ Hähnchen-Programm | ➘ Start/Pause-Taste | ➔ Zeit - |
| ➚ Muschel-Programm | ➙ Vorheiz-Taste | |

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠️ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen

wird, sowie vor der Reinigung.

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Entlüftungsöffnungen ein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Stellen Sie das Gerät niemals direkt unter eine Steckdose. Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie die Rückseite des Geräts immer von Gegenständen fern.
- Um Störungen des Luftstroms zu verhindern, legen Sie nichts oben auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 10 Zentimeter freier Raum um das Gerät herum vorhanden ist.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Füllen Sie den Korb niemals mit Öl.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel.
- Schließen Sie niemals andere Geräte mit hohem Stromverbrauch an dieselbe Leitung an.

Brandgefahr durch verbrannte Lebensmittel:

- Reinigen Sie nach dem Gebrauch immer alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Überschreiten Sie niemals den auf der Innenseite des Korbs angegebenen Höchststand.

Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten:

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf Freizeitfahrzeugen oder Booten. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel vollständig geschlossen ist. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät spritzen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals während des Gebrauchs. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.

Erstickengefahr durch die Kunststoffverpackung:

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ VORSICHT

Verbrennungsgefahr durch Hitze:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen während oder kurz nach der Benutzung. Die heißen Oberflächen können einer Restwärme ausgesetzt sein. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.

Stolpergefahr durch lose Kabel:

- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand

darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder von Princess empfohlenen Zubehör.
- Befüllen Sie das Gerät niemals über die MAX-Anzeige hinaus.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Verwenden Sie niemals Metallutensilien, um Lebensmittel aus der Pfanne zu entfernen. Metallutensilien können die Antihafbeschichtung beschädigen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
2. Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals scheuernde Produkte.
3. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal, stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftung vorhanden ist. Dieser Duft ist nur vorübergehend und wird bald verschwinden.
4. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche und platzieren Sie es nicht auf nicht hitzebeständigen Oberflächen.
5. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.
6. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an. **Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung der örtlichen Spannung entspricht.

GEBRAUCH

Verwendung des Geräts

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
- Ziehen Sie den Korb **A ③** aus der Heißluftfritteuse.
- Legen Sie die Platte in den Korb.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Bratplatte.

- Legen Sie die Zutaten in den Korb **A ③**.
- Verwenden Sie kein Öl oder andere Flüssigkeiten in der Heißluftfritteuse. (Bei der Zubereitung von

Pommes frites oder Steak darf maximal ½ Teelöffel Öl hinzugefügt werden).

- Schieben Sie den Korb **A3** in die Heißluftfritteuse
- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter. Das Display [Dropspot1][Dropspot2] wird aktiv.
- Wählen Sie ein Programm oder stellen Sie manuell die gewünschte Temperatur und Garzeit ein.
- Das Gerät verfügt über eine automatische Schüttel-Erinnerung, wenn Zutaten während des Kochvorgangs geschüttelt werden müssen. Diese Funktion sorgt für optimale Ergebnisse, indem sie ein rechtzeitiges Eingreifen ermöglicht und so ein gründliches Mischen und gleichmäßiges Garen gewährleistet.
- Wenn Sie den Signalton des Timers hören, ist die eingestellte Zubereitungszeit verstrichen. Das Gerät schaltet sich nach 20 Sekunden aus. Ziehen Sie den Korb **A3** aus dem Gerät und stellen Sie ihn auf eine hitzebeständige Oberfläche.
- Überprüfen Sie, ob die Speisen den gewünschten Garpunkt erreicht haben. Bei Bedarf geben Sie den Korb erneut in das Gerät und starten Sie den Garvorgang in passender Dauer erneut.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**, bis das Display ausgeschaltet ist.

INDIVIDUELLE EINSTELLUNG:

- Drücken Sie auf das Zeit + **B23** und Zeit - **B24** Symbol, um die gewünschte Garzeit einzustellen. Die Zeit wird in Schritten von 1 Minute erhöht oder verringert.
- Drücken Sie auf das Temperatur + **B16** oder das Temperatur - **B17** Symbol, um die gewünschte Kochtemperatur einzustellen. Die Temperatur wird in Schritten von 5°C erhöht oder verringert.
- Die Temperatur kann zwischen 80°C und 200°C eingestellt werden.
- Der Timer kann zwischen 1 und 60 Minuten eingestellt werden.

Hinweis: Das Gerät braucht nicht vorgeheizt zu werden.

PROGRAMMEINSTELLUNG:

- Informationen zur Voreinstellung finden Sie in der Tabelle unten:

Programm	Symbol	Menge	Standardtemperatur/-zeit	Zeit mit Vorwärmen
Pommes Frites		500 g	200°C / 20 Minuten	18 Minuten
Brot		300g - 500g	160°C / 30 Minuten	28 Minuten
Steak		200 g	180°C / 15 Minuten	13 Minuten
Fisch		200 g	180°C / 20 Minuten	18 Minuten
Hähnchenschenkel		600 g	190°C / 25 Minuten	23 Minuten
Garnele		200 g	180°C / 10 Minuten	8 Minuten
Gemüse		200 g	150°C / 10 Minuten	8 Minuten
Manueller Modus		N/A	180°C / 20 Minuten	20 Minuten
Warmhaltefunktion		N/A	80°C / 15 Minuten	15 Minuten

- Nach Ablauf der Garzeit gibt das Gerät 3 Mal einen Signalton von sich, bevor es sich automatisch ausschaltet. Der Lüfter wird etwa 30 Sekunden lang weiterlaufen, um das Gerät abzukühlen.

SCHÜTTELFUNKTION

- Ist ein Programm halb durchgelaufen, zeigt das Gerät das Piktogramm für die Schüttelerinnerung.

- Die Schüttel-Erinnerungsfunktion ist nur aktiviert, wenn die eingestellte Garzeit 6 Minuten oder mehr beträgt.
- Die Erinnerung ans Schütteln erfolgt durch den 1-Ton Auf dem Display wird blinkend **"SHAKE"** angezeigt.
- Ziehen Sie den Korb **A③** aus der Heißluftfritteuse
- Schütteln Sie den Korb ein paar Mal. Achten Sie darauf, nicht zu stark zu schütteln, damit die heißen Zutaten nicht herausfallen.
- Schieben Sie den Korb **A③** in die Heißluftfritteuse
- Für das Pommes frites-Programm **B⑥** schlägt das Gerät vor, die Pommes frites alle 5 Minuten zu schütteln.
- Die Erinnerung für das Schütteln blinkt weiterhin, wenn das Programm nicht abgeschlossen ist, setzt es aber fort. Nach dem Abschluss des Programms wird auch die Erinnerung für das Schütteln ausgeschaltet.

START/PAUSE-TASTE

- Drücken Sie die **Start/Pause-Taste B⑱** um das Programm zu pausieren.
- Durch erneutes Drücken auf die Start/Pause-Taste wird der Garvorgang entsprechend den angezeigten Einstellungen auf dem Display gestartet.
- Wenn der Korb aus dem Gerät genommen wird, schaltet das Gerät automatisch in den Pausenmodus.
- Beim Wechsel in den Pausenmodus stellt das Heizrohr des Geräts sofort den Betrieb ein. Das Gebläse läuft 20 Sekunden lang, bevor es stoppt. Der digitale Bildschirm zeigt die verbleibende Zeit und die aktuelle Temperatur an. Er blinkt synchron mit der gerade aktiven Menüaste. Die beiden mittleren Punkte auf dem Display blinken nicht.
- Wenn pausiert, drücken und halten Sie die **Pause/Start-Taste**, um den Pausenmodus zu verlassen und in den Standby-Modus zu wechseln.
- Wenn im Pausenmodus innerhalb von 5 Minuten keine Bedienung erfolgt, wechselt das Gerät in den Standby-Modus.

Hinweis: Die Ein-/Aus-Taste, „+“-Taste und „-“-Taste sind immer aktiv und können normal bedient werden. Alle anderen Tasten sind nicht aktiv und können nicht bedient werden.

VORWÄRMFUNKTION

- Drücken Sie die **Vorheiz-Taste B⑲**. Die Taste beginnt zu blinken und zeigt damit an, dass die Vorwärmfunktion aktiviert ist.
- Drücken Sie die Einschalttaste, um den Vorheizprozess zu starten. Die Taste bleibt beleuchtet und das Display zeigt „PrE“ an.
- Das **Display B⑳** zeigt *Add*, wenn die Vorheizphase abgeschlossen ist.

Hinweis: Wenn die Vorwärmfunktion im ausgewählten Menü aktiviert ist, wird die Standardheizzeit um 2 Minuten verkürzt.

Hinweis: Die Vorheizfunktion kann vor Arbeitsbeginn ein- oder ausgeschaltet werden. Nach dem Beginn ist der Vorgang ungültig und die Heizzeit wird entsprechend aktualisiert.

WARMHALTEFUNKTION

- Drücken Sie die **Warmhalte-Taste B㉑**. Die Warmhaltetaste beginnt zu blinken und zeigt damit an, dass die Funktion ausgewählt ist.
- Drücken Sie die **Start/Pause-Taste B⑱**, um die Funktion zu aktivieren.
- Das Programm läuft 15 Minuten auf 80°C.
- Das Display zeigt die verbleibende Zeit und die Temperatur an. Wenn die Countdown-Zeit weniger als 1 Minute beträgt, wird sie in Sekunden angezeigt und das „MIN“ auf dem Display verschwindet.

Tipps

- Geben Sie den frischen Kartoffeln etwas Öl hinzu; so wird das Ergebnis knuspriger. Frittieren Sie den Inhalt in der Fritteuse noch einige Minuten, nachdem Sie das Öl hinzugegeben haben.
- Bereiten Sie keine sehr fettigen Zutaten wie beispielsweise Saucen in der Heißluftfritteuse zu.

- Legen Sie die Backform in den Korb, falls Sie einen Kuchen oder Quiche backen wollen oder falls Sie zerbrechliche oder gefüllte Zutaten frittieren wollen.
- Sie können die Heißluftfritteuse auch zum Aufwärmen des Inhalts verwenden. Um den Inhalt aufzuwärmen, stellen Sie die Temperatur bis zu 10 Minuten auf 150°C.

Hinweis: Bitte verwenden Sie Pommes frites, die für den Airfryer geeignet sind. Bei selbstgemachten Pommes frites etwas Öl auf die Pommes spritzen. Die Backzeit kann je nach Menge der Pommes frites, Art der Pommes frites, Temperatur und Marke variieren. Bitte beachten Sie die Anweisungen des Lebensmittellieferanten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

1. Ziehen Sie das **Stromkabel** aus der Steckdose.
 2. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
 3. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
 4. Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle, die das Gerät beschädigen.
 5. Wenn Schmutz am Korb oder am Boden des Korbs klebt, legen Sie den Bratrost in den Korb und lassen Sie ihn etwa 10 Minuten einweichen.
 6. Reinigen Sie die **Basiseinheit A1** des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Hinweis: Der Airfryer-Rost und der Korb sind beide spülmaschinenfest.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Display B20 leuchtet nicht auf.	Das Stromkabel ist nicht richtig mit einer funktionierenden Steckdose verbunden. Das Gerät ist ausgeschaltet.	Stecken Sie das Stromkabel in eine Steckdose. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste B22 , um das Gerät einzuschalten.
Das Gargut ist verbrannt.	Das Gargut wurde nach Ablauf der Garzeit im Gerät gelassen.	Nehmen Sie das Gargut nach Beendigung des Garvorgangs unverzüglich aus dem Gerät.
Das Gargut ist nicht knusprig.	Das Gargut wurde nicht gleichmäßig. Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Kochen Sie die Lebensmittel gemäß den Anweisungen auf der Verpackung der Lebensmittel.
E1	Offener Stromkreis	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie 30 Minuten. Wenn immer noch die E-Meldung angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

E2	Kurzschluss	Ziehen Sie den Korb heraus
E3	Die Temperatur ist zu hoch.	und lassen Sie das Gerät etwas abkühlen, bevor Sie den Garvorgang fortsetzen.
Wasser/ Kondensation zwischen den Fenstern.	Wasser ist zwischen die Fenster gelangt.	Lassen Sie den Korb an einem warmen Ort stehen, das Wasser wird nach einiger Zeit verdampfen.

ENTSORGUNG



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES Manual del usuario

Freidora de aire digital

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras. El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
CE	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Reciclelos en instalaciones al efecto. Sin necesidad de ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Acerca del aparato

La 01.182257.01.001 Princess es una freidora de aire para cocinar a la parrilla, hornear y asar alimentos con aire caliente sin utilizar aceite.

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Freidora de aire
Número de artículo	01.182257.01.001
Fuente de alimentación	220-240V~ 50/60Hz
Consumo de energía en uso	2000 W

Partes principales (ver imagen A)

- | | | |
|--------------------|-------------------|------------------|
| 1 Unidad principal | 4 Entrada de aire | 7 Placa Airfryer |
| 2 Asa de la cesta | 5 Pantalla | |
| 3 Cesto | 6 Salida de aire | |

Panel de control (ver imagen B)

- | | | |
|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 8 Programa para patatas fritas | 14 Programa de verduras | 20 Pantalla |
| 9 Modo de horno | 15 Modo manual | 21 Función mantener caliente |
| 10 Programa de bistec | 16 Temperatura + | 22 Botón de encendido/apagado |
| 11 Modo de pescado | 17 Temperatura - | 23 Tiempo + |
| 12 Programa de pollo | 18 Botón de inicio / pausa | 24 Tiempo - |
| 13 Programa de marisco | 19 Botón de precalentamiento | |

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas

modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Nunca inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el

aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.

- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso. Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- Para evitar interrupciones en el flujo de aire, no coloque nada encima del aparato y asegúrese de que siempre haya 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.
- No llene nunca la cesta de aceite.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- Nunca use el aparato con un cable de extensión.
- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de incendio debido a alimentos quemados:

- Limpie siempre todas las piezas que entren en contacto con los alimentos después de su uso.
- No supere nunca el nivel máximo indicado en el interior de la cesta.

Peligro de quemaduras debido a líquidos calientes:

- Nunca use el aparato en vehículos o barcos recreativos. El líquido caliente puede derramarse fuera del aparato.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté completamente cerrada. El líquido caliente puede salpicar fuera del aparato.
- Nunca mueva el aparato durante su uso. Puede derramarse líquido caliente fuera del aparato.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca toque las superficies calientes durante o poco después del uso. Las superficies calientes pueden estar sujetas a calor residual. Permita que el electrodoméstico se enfríe por completo antes de manipularlo.

Peligro de tropiezo debido a cables sueltos:

- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados o recomendados por Princess.
- No llenar nunca el aparato por encima del indicador MAX.
- Nunca coloque el aparato cerca del borde de una encimera durante su uso. Durante el uso pueden producirse vibraciones que pueden hacer que el aparato se mueva. Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Nunca use utensilios de metal para retirar los alimentos de la sartén. Los utensilios de metal pueden dañar el revestimiento antiadherente.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
2. Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie todas las piezas desmontables con un paño húmedo. No utilice nunca productos abrasivos.
3. Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, puede producirse un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de tener una ventilación adecuada. Este aroma es solo temporal y desaparecerá pronto.

- Coloque el aparato en una superficie estable, horizontal y nivelada, no coloque el aparato en superficies no resistentes al calor.
- Coloque el dispositivo en un espacio bien ventilado.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. **Aviso:** asegúrese de que la tensión indicada en el electrodoméstico coincide con la tensión local antes de conectarlo.

USO

Uso del aparato

- Inserte el enchufe de red en un enchufe con toma de tierra.
- Saca la cesta **A3** de la freidora de aire
- Coloque la placa para freír en la cesta.

Nota: No utilice nunca el aparato sin la placa para freír.

- Pon los ingredientes en la cesta **A3**
- No utilice aceite ni ningún otro líquido en la freidora de aire. (Se puede añadir un máximo de ½ cucharadita de aceite cuando se cocinen patatas fritas o filetes).
- Desliza la cesta **A3** dentro de la freidora de aire
- Presione el interruptor de encendido/apagado. La pantalla [Dropspot1][Dropspot2] se activará.
- Elige un programa, o ajusta a mano la temperatura y tiempo de preparación deseado.
- El aparato incorpora un aviso automático para remover si los ingredientes deben moverse durante la preparación. Esta característica asegura unos resultados óptimos, al hacer que se intervenga a tiempo para una buena mezcla y una preparación uniforme.
- Cuando escuches el pitido del temporizador, habrá transcurrido el tiempo de preparación definido. El dispositivo se desconectará tras 20 segundos. Saca la cesta **A3** del aparato y ponla en una superficie resistente al calor.
- Compruebe si los ingredientes están listos. Si los ingredientes aún no están listos, basta con volver a introducir la cesta en el aparato y ajustar el temporizador a unos minutos más.
- Para apagar el dispositivo, mantén presionado el botón de **encendido/apagado** hasta que la pantalla se apague.

DEFINICIÓN MANUAL:

- Presione el icono de tiempo + **B23** y tiempo - **B24** para establecer el tiempo de cocción deseado. El tiempo aumentará o disminuirá en incrementos de 1 minuto.
- Presione el icono de temperatura + **B16** o temperatura - **B17** para programar la temperatura de cocción deseada. La temperatura aumentará o disminuirá en incrementos de 5°C.
- La temperatura se puede ajustar entre 80°C y 200°C.
- El temporizador puede ajustarse entre 1 y 60 minutos.

Nota: No es necesario precalentar el aparato.

DEFINICIÓN DEL PROGRAMA:

- En la siguiente tabla encontrará información acerca de los programas predefinidos:

Modo	Icono	Cantidad	Temperatura/ tiempo prede- terminados	Tiempo tras precalentar
Patatas fritas		500 g	200°C / 20 minutos	18 minutos
Pan		300g - 500g	160°C / 30 minutos	28 minutos

Filete de ternera		200 g	180°C / 15 minutos	13 minutos
Pescado		200 g	180°C / 20 minutos	18 minutos
Muslos		600 g	190°C / 25 minutos	23 minutos
Camarón		200 g	180°C / 10 minutos	8 minutos
Verduras		200 g	150°C / 10 minutos	8 minutos
Modo manual		N/D	180°C / 20 minutos	20 minutos
Función mantener caliente		N/D	80°C / 15 minutos	15 minutos

- Después de que haya transcurrido el tiempo de cocción, el aparato emitirá 3 pitidos antes de apagarse automáticamente. El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente 30 segundos para enfriar la unidad.

FUNCIÓN REMOVE

- Cuando un programa está a la mitad, el aparato mostrará el icono recordatorio para mover.
- La función de recordatorio de agitación solo se activa si el tiempo de cocción ajustado es igual o superior a 6 minutos.
- El recordatorio de agitar se indica mediante 1 pitido. En la pantalla parpadeará «SHAKE».
- Saca la cesta **A3** de la freidora de aire
- Sacude la cesta un par de veces. Ten cuidado de no moverla bruscamente, para que los ingredientes calientes no se salgan.
- Desliza la cesta **A3** dentro de la freidora de aire
- Para el programa Patatas fritas **B8**, el aparato sugerirá mover las patatas fritas cada 5 minutos.
- El recordatorio de agitar seguirá parpadeando si no se completa, pero continuará el programa. Una vez completado, el recordatorio de agitar también se apagará.

BOTÓN DE INICIO / PAUSA

- Presione el **botón de inicio/pausa B18** para pausar el programa.
- Si pulsas de nuevo el botón de inicio/pausa, se iniciará el proceso de cocción en función de los ajustes mostrados en la pantalla.
- Al retirar la cesta del aparato, este pausará automáticamente el programa.
- Al entrar en el modo de pausa, el tubo calefactor y el ventilador dejarán de funcionar inmediatamente. El ventilador funcionará durante 20 segundos antes de detenerse. La pantalla digital muestra el tiempo restante y la temperatura actual. Parpadeará de forma sincronizada con el botón de menú activo en ese momento. Los dos puntos centrales de la pantalla no parpadearán.
- Cuando esté en pausa, mantén presionado el botón de **pausa/inicio** para salir del estado de pausa y entrar en el estado de espera.
- Si no hay ninguna operación en 5 minutos en el estado de pausa, el dispositivo entrará en modo de espera.

Nota: El botón de encendido, la tecla «+» y la tecla «-» están siempre encendidos y se pueden utilizar con normalidad. Todos los demás botones están apagados y no funcionan.

FUNCIÓN PRECALENTAR

- Pulse el **botón de precalentado B19**. El botón comenzará a parpadear indicando que la función de precalentamiento está activada.

- Presione el botón de encendido para comenzar el proceso de precalentamiento. La luz del botón permanecerá encendida y la pantalla mostrará "PrE".
- La **pantalla B20** muestra *Add* (Agregar comida) cuando se completa el precalentamiento.

Nota: Si la función de precalentamiento está activada en el menú seleccionado, se reducirá el tiempo de calentamiento por defecto en 2 minutos.

Nota: La función de precalentamiento puede desactivarse o activarse antes de empezar a trabajar. Tras el arranque, la operación no será válida y el tiempo de calentamiento se actualizará en consecuencia.

FUNCIÓN MANTENER CALIENTE

- Pulse el **botón de mantener caliente B21**. El botón de mantener caliente empezará a parpadear indicando que la función está seleccionada.
- Presione el **botón de pausa/inicio B18** para iniciar la función
- El programa dura 15 minutos a 80°C.
- La pantalla mostrará el tiempo y la temperatura restantes. Si el tiempo de cuenta regresiva es inferior a 1 minuto, se mostrará en segundos y el "MIN" en la pantalla desaparecerá.

Consejos

- Añada un poco de aceite a las patatas frescas para obtener un resultado crujiente. Fría los ingredientes en la freidora de aire unos minutos después de haber añadido el aceite.
- No prepare ingredientes extremadamente grasientos como salchichas en la freidora de aceite.
- Coloque el molde en la cesta si desea hornear un bizcocho o quiche o si desea freír ingredientes frágiles o rellenos.
- También puede utilizar la freidora de aire para recalentar ingredientes. Para recalentar ingredientes, ajuste la temperatura hasta 150°C durante 10 minutos.

Nota: Utilice papas fritas que sean adecuadas para la freidora de aire. En caso de papas fritas caseras, rocíe un poco de aceite sobre las papas. Los tiempos de cocción pueden variar según la cantidad de papas, el tipo de papas, la temperatura y la marca. Siga las instrucciones del proveedor de alimentos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el aparato después de cada uso.

1. Desenchufe el **cable de alimentación** de la toma de corriente.
2. Deje que el aparato se enfríe.
3. No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
4. Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice nunca limpiadores fuertes y abrasivos ni estropajos o lana de acero que puedan dañar el aparato.
5. Si hay suciedad pegada en la cesta o en el fondo de la cesta, coloque la rejilla de freír en la cesta y déjela en remojo durante aproximadamente 10 minutos.
6. Limpie la **unidad base A1** del aparato con un paño suave y húmedo.

Nota: Tanto la rejilla como la cesta de la freidora de aire son aptas para el lavavajillas.

ALMACENAMIENTO

Guarde el electrodoméstico en un lugar seco y cerrado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Posible solución
----------	----------------	------------------

La pantalla B20 no se ilumina.	El cable de alimentación no está conectado correctamente a una toma de corriente que funcione. El aparato está apagado.	Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente que funcione. Pulse el botón de encendido/apagado B22 para encender el aparato.
La comida se quemó.	La comida se deja en el aparato después de que se haya terminado el tiempo de cocción.	Retire inmediatamente los alimentos del aparato cuando haya terminado el tiempo de cocción.
La comida no está crujiente.	La comida no está distribuida uniformemente. La temperatura está demasiado baja.	Cocine el alimento de acuerdo con las instrucciones en el embalaje del alimento.
E1	Circuito abierto	Desenchufe el electrodoméstico y espere 30 minutos. Si continúa recibiendo el código E, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
E2	Cortocircuito	Deslice la cesta hacia afuera y deje que el dispositivo se enfríe un poco antes de continuar con el proceso de cocción.
E3	La temperatura es demasiado alta.	
Agua/condensación entre las ventanas.	El agua se metió entre las ventanas.	Deje la cesta en un lugar cálido, el agua se evaporará después de un tiempo.

DESECHO



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

PT Manual do utilizador

Airfryer digital

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos

traduzidos.

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico

A 01.182257.01.001 Princess é uma fritadeira sem óleo para grelhar, cozer e assar alimentos utilizando ar quente.

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem

sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Forno Airfryer
Número do artigo	01.182257.01.001
Fonte de energia	220-240V~ 50/60Hz
Consumo em uso	2000 W

Partes principais (ver imagem A)

- | | | |
|---------------------|-----------------|--------------------------------------|
| 1 Unidade principal | 4 Entrada do ar | 7 Prato para fritadeira de ar quente |
| 2 Pega do cesto | 5 Visor | |
| 3 Cesto | 6 Saída do ar | |

Painel de controlo (ver imagem B)

- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 8 Programa de batatas fritas | 14 Programa para legumes | 20 Visor |
| 9 Programa para cozer | 15 Modo manual | 21 Função Manter quente |
| 10 Programa para bife | 16 Temperatura + | 22 Botão de ligar/desligar |
| 11 Programa para peixe | 17 Temperatura - | 23 Tempo + |
| 12 Programa de frango | 18 Botão Início/Pausa | 24 Tempo - |
| 13 Programa de marisco | 19 Botão de pré-aquecimento | |

SEGURANÇA

Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Precauções de segurança

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Nunca insira qualquer objeto nas aberturas de ventilação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser

substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.

- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Para evitar perturbações no fluxo de ar, não coloque nada em cima do aparelho e certifique-se de que sempre haja 10 centímetros de espaço livre ao redor do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca encha o cesto com óleo.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.
- Nunca utilize o aparelho com uma extensão.
- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

Perigo de incêndio devido a alimentos queimados:

- Após a utilização, limpe sempre todas as peças que ficam em contacto com os alimentos.
- Nunca ultrapassar o nível máximo indicado no interior do

cesto.

Perigo de queimadura devido a líquidos quentes:

- Nunca utilize o aparelho em veículos ou barcos de recreio. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada. O líquido quente pode respingar para fora do aparelho.
- Nunca mova o aparelho durante a respetiva utilização. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

⚠ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Nunca toque nas superfícies quentes durante a utilização ou pouco tempo após a utilização. As superfícies quentes podem ficar com calor residual. Deixe o aparelho arrefecer após a utilização, antes de o manusear.

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:

- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Use o eletrodoméstico unicamente com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Princess.
- Nunca encha o equipamento acima do nível do indicador de MÁX.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações

durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, resistente ao calor e humidade.

- Nunca utilize utensílios de metal para remover os alimentos da cuba. Os utensílios de metal podem danificar o revestimento antiaderente.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
2. Antes de utilizar o seu dispositivo pela primeira vez, limpe todas as partes amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
3. Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode ocorrer um ligeiro odor. Isso é normal, certifique-se de ter uma ventilação adequada. Este aroma é apenas temporário e desaparecerá em breve.
4. Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho em superfícies não resistentes ao calor.
5. Coloque o dispositivo em um espaço bem ventilado.
6. Ligue o cabo de alimentação à tomada. **Nota:** Certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho.

UTILIZAÇÃO

Utilizar o eletrodoméstico

- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com proteção terra.
- Puxe o cesto **A3** para fora da fritadeira sem óleo
- Coloque a placa de fritar no cesto.

Nota: Nunca utilize o aparelho sem a placa de fritar.

- Coloque os ingredientes no cesto **A3**
- Não utilize óleo ou quaisquer outros líquidos na fritadeira. (Ao cozinhar batatas fritas ou bife, pode adicionar-se, no máximo, meia colher de chá de óleo).
- Insira o cesto **A3** na fritadeira sem óleo
- Pressione o interruptor de ligar/desligar. O visor [Dropspot1][Dropspot2] ficará ativo.
- Selecione um programa ou regule manualmente a temperatura e tempo de cozedura que deseja.
- A fritadeira tem um lembrete de agitar automático quando os ingredientes precisam de ser mexidos durante o processo de cozedura. Esta função assegura resultados ideais levando a intervenção atempada, garantindo uma boa mistura e cozedura homogénea.
- Quando o temporizador apita, significa que passou o tempo de preparação predefinido. O aparelho desliga após decorridos 20 segundos. Puxe o cesto **A3** para fora da fritadeira e pouse-o sobre uma superfície resistente ao calor.
- Verifique se os ingredientes estão prontos. Se os ingredientes ainda não estiverem prontos, basta voltar a deslizar o cesto para dentro do aparelho e definir mais alguns minutos no temporizador.
- Para desligar o dispositivo, pressione o botão de **ligar/desligar** até que o display se apague.

PROGRAMAÇÃO MANUAL:

- Pressione o ícone de tempo + **B23** e tempo - **B24** para definir o tempo de cozimento desejado. O tempo aumentará ou diminuirá em incrementos de 1 minuto.
- Pressione o ícone de temperatura + **B16** ou temperatura - **B17** para programar a temperatura de cozimento desejada. A temperatura aumentará ou diminuirá em incrementos de 5°C.
- A temperatura pode ser ajustada entre 80°C e 200°C.
- O temporizador pode ser definido entre 1 e 60 minutos.

Nota: Não é necessário pré-aquecer o aparelho.

SELEÇÃO DO PROGRAMA:

- Consulte a informação predefinida na tabela abaixo:

Programa	Ícone	Quantidade	Temperatura/ tempo predefinida/o	Tempo quando pré-aquecido
Batatas fritas		500 g	200°C / 20 minutos	18 minutos
Pão		300g - 500g	160°C / 30 minutos	28 minutos
Bife		200 g	180°C / 15 minutos	13 minutos
Peixe		200 g	180°C / 20 minutos	18 minutos
Coxas de frango		600 g	190°C / 25 minutos	23 minutos
Camarão		200 g	180°C / 10 minutos	8 minutos
Legumes		200 g	150°C / 10 minutos	8 minutos
Modo manual		N/A	180°C / 20 minutos	20 minutos
Função Manter quente		N/A	80°C / 15 minutos	15 minutos

- Após o término do tempo de cozimento, o aparelho emitirá 3 bips antes de desligar automaticamente. O ventilador continuará funcionando por cerca de 30 segundos para resfriar a unidade.

FUNÇÃO DE AGITAR

- Quando um programa está a metade, o aparelho irá mostrar o ícone para lembrar a agitação.
- A função de lembrete de agitação só é ativada se o tempo de cozedura definido for igual ou superior a 6 minutos.
- O lembrete de agitação é indicado por 1 sinal sonoro. O visor apresenta "SHAKE" a piscar.
- Puxe o cesto **A**  para fora da fritadeira sem óleo
- Agite o cesto algumas vezes. Tenho o cuidado de não agitar com demasiada força para que os ingredientes quentes não saiam.
- Insira o cesto **A**  na fritadeira sem óleo
- Para o programa de batatas fritas **B**  , o aparelho irá sugerir a agitação das batatas fritas a cada 5 minutos.
- O lembrete de agitação continuará a piscar se não estiver concluído, mas continuará o programa. Após a conclusão, o lembrete de agitação também se desligará.

BOTÃO INÍCIO/PAUSA

- Pressione o **botão iniciar/pausar** **B**  para pausar o programa.
- Ao premir novamente o botão iniciar/pausa, inicia-se o processo de cozedura com base nas configurações apresentadas no visor.
- Quando o cesto é retirado do aparelho, este irá pausar o programa automaticamente.
- Ao entrar no modo de pausa, o tubo de aquecimento para imediatamente de funcionar. A ventoinha funcionará durante 20 segundos antes de parar. O ecrã digital apresenta o tempo restante e a temperatura atual. Este piscará em sincronia com o botão do menu atualmente em funcionamento. Os dois pontos centrais do ecrã não irão piscar.
- Quando estiver em pausa, pressione e mantenha pressionado o botão de **pausa/início** para sair do

estado de pausa e entrar no modo de espera.

- Se não houver qualquer operação durante 5 minutos no estado de pausa, o dispositivo entrará no modo de standby.

Nota: O botão de alimentação e as teclas "+" e "-" estão sempre ligados e podem ser acionados normalmente. Todos os outros botões estão desligados e inoperacionais.

FUNÇÃO PRÉ-AQUECIMENTO

- Pressione o **botão de pré-aquecimento B19**. O botão começará a piscar, indicando que a função de pré-aquecimento está ativada.
- Pressione a tecla de energia para iniciar o processo de pré-aquecimento. A luz do botão permanecerá acesa e o display mostrará "PrE".
- O **visor B20** indica Add quando terminar o pré-aquecimento.

Nota: Se a função de pré-aquecimento estiver ativada no menu selecionado, o tempo de aquecimento predefinido será reduzido em 2 minutos.

Nota: A função de pré-aquecimento pode ser desligada ou ligada antes de iniciar o trabalho. Após o arranque, a operação será inválida e o tempo de aquecimento será atualizado em conformidade.

FUNÇÃO MANTER QUENTE

- Pressione o **botão manter quente B21**. O botão "Manter quente" começará a piscar, indicando que a função foi selecionada.
- Pressione o **botão de pausa/início B18** para iniciar a função.
- O programa dura 15 minutos a 80°C.
- O display mostrará o tempo restante e a temperatura. Se o tempo de contagem regressiva for inferior a 1 minuto, ele será exibido em segundos e o "MIN" no display desaparecerá.

Sugestões

- Adicione algum óleo a batatas cruas para obter um resultado crocante. Frite os alimentos na fritadeira sem óleo alguns minutos depois de ter adicionado o óleo.
- Não prepare alimentos extremamente gordurosos como, por exemplo, salsichas, na fritadeira sem óleo.
- Coloque a forma de cozedura no cesto se pretender cozinhar um bolo ou uma quiche ou se pretender fritar alimentos frágeis ou recheados.
- Pode também utilizar a fritadeira para reaquecer alimentos. Para reaquecer alimentos, regule a temperatura para 150°C durante até 10 minutos.

Nota: Use batatas fritas que sejam adequadas para a airfryer. No caso de batatas fritas caseiras, pulverize um pouco de óleo nas batatas. Os tempos de cozimento podem variar com base na quantidade de batatas, tipo de batatas, temperatura e marca. Siga as instruções do fornecedor de alimentos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe o aparelho após cada utilização.

1. Retire o **cabo de potência** da tomada elétrica.
2. Deixe o eletrodoméstico arrefecer.
3. Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido qualquer. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
4. Limpe o dispositivo com um pano macio e húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, que danificam o dispositivo.
5. Se houver sujeira presa na cesta ou no fundo da cesta, coloque a grade de fritura na cesta e deixe de molho por cerca de 10 minutos.
6. Limpe a **unidade base A1** com um pano macio húmido.

Nota: Tanto o rack quanto a cesta da fritadeira de ar são compatíveis com a máquina de lavar louça.

ARMAZENAMENTO

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução possível
O visor B20 não acende.	O cabo de alimentação não está ligado corretamente a uma tomada de corrente. O aparelho está desligado.	Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente. Prima o botão de ligar/desligar B22 para ligar o aparelho.
Os alimentos ficaram queimados.	Os alimentos são deixados no aparelho depois de terminar o tempo de preparação.	Remova os alimentos imediatamente do aparelho quando terminar o tempo de preparação.
Os alimentos não estão estaladiços.	A comida não está distribuída uniformemente. A temperatura predefinida é demasiado baixa.	Cozinhe os alimentos de acordo com as instruções da respetiva embalagem.
E1	Circuito aberto	Desligue o aparelho e aguarde 30 minutos. Se continuar a aparecer o código E, contacte o serviço de apoio ao cliente.
E2	Curto-circuito	Retire a cesta e deixe o dispositivo esfriar um pouco antes de continuar o processo de cozimento.
E3	A temperatura está muito alta.	
Água/condensação entre as janelas.	A água entrou entre as janelas.	Deixe a cesta em um local quente, a água irá evaporar após algum tempo.

ELIMINAÇÃO



O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.

IT Manuale d'uso

Friggitrice ad aria digitale

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

La 01.182257.01.001 Princess è una friggitrice ad aria per grigliare, cuocere e arrostiti gli alimenti utilizzando l'aria calda senza l'uso di olio.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure

senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Forno Airfryer
Numero dell'articolo	01.182257.01.001
Alimentazione	220-240V~ 50/60Hz
Consumo di energia in uso	2000 W

Parti principali (vedi immagine A)

- | | | |
|-----------------------|----------------|-----------------------------------|
| 1 Corpo macchina | 4 Presa d'aria | 7 Piastra per friggitrice ad aria |
| 2 Manico del cestello | 5 Display | |
| 3 Cestello | 6 Uscita aria | |

Pannello comandi (vedere immagine B)

- | | | |
|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 8 Programma patate fritte | 15 Modalità manuale | 21 Funzione di mantenimento in caldo |
| 9 Programma Cottura al forno | 16 Temperatura + | 22 Pulsante On/Off |
| 10 Programma Bistecca | 17 Temperatura - | 23 Tempo + |
| 11 Programma Pesce | 18 Pulsante avvio/pausa | 24 Tempo - |
| 12 Programma pollo | 19 Pulsante di preriscaldamento | |
| 13 Programma crostacei | 20 Display | |
| 14 Programma verdure | | |

SICUREZZA

Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo

manuale utente.

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di fuoriuscita dell'aria.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile,

piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerne l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.

- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Tenere sempre il retro dell'apparecchio lontano da oggetti.
- Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non mettere nulla sopra l'apparecchio e assicurarsi che ci sia sempre uno spazio libero di 10 centimetri intorno all'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non versare mai olio nel cestello.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un cavo di prolunga.
- Non collegare mai nessun altro apparecchio ad alto consumo energetico allo stesso gruppo.

Pericolo di incendio dovuto a cibo bruciato:

- Dopo l'uso, pulire sempre tutte le parti che entrano in contatto con gli alimenti.
- Non superare mai il livello massimo indicato all'interno del cestello.

Pericolo di ustione dovuto a liquidi caldi:

- Non usare mai l'apparecchio su veicoli ricreativi o imbarcazioni. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia completamente chiuso. L'apparecchio potrebbero schizzare liquidi caldi.
- Non spostare mai l'apparecchio durante l'uso. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di ustione dovuto al calore:

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non toccare mai le superfici roventi durante l'uso o poco dopo. Le superfici roventi possono essere ancora calde. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo.

Pericolo di inciampo a causa di cavi allentati:

- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Usare l'apparecchio soltanto con gli accessori forniti o con gli accessori raccomandati da Princess.
- Non riempire mai l'apparecchio oltre il segno MAX.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro durante l'uso. Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni che possono spostare l'apparecchio. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Non usare mai utensili metallici per rimuovere le pietanze dal recipiente. Gli utensili metallici possono danneggiare il rivestimento antiaderente.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
2. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non

utilizzare mai prodotti abrasivi.

3. Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, potrebbe verificarsi un leggero odore. Questo è normale, assicurati di avere una ventilazione adeguata. Questo profumo è solo temporaneo e scomparirà presto."
4. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e livellata, non posizionarlo su superfici non resistenti al calore.
5. Posizionare il dispositivo in uno spazio ben ventilato.
6. Collegare il cavo di alimentazione alla presa. **Nota:** assicurarsi che il voltaggio indicato sull'apparecchio corrisponda al voltaggio locale prima di collegarlo.

UTILIZZO

Utilizzo dell'apparecchio

- Collegare la spina a una presa a parete dotata di messa a terra.
- Estrarre il cestello **A3** dalla friggitrice ad aria
- Inserire la piastra di frittura nel cestello.

Nota: Non utilizzare mai l'apparecchio senza la piastra di frittura.

- Inserire gli ingredienti nel cestello **A3**
- Non utilizzare olio o altri liquidi nella friggitrice ad aria. (È possibile aggiungere al massimo ½ cucchiaino di olio per la cottura di patatine fritte o bistecche).
- Introdurre il cestello **A3** nella friggitrice ad aria
- Premere l'interruttore on/off. Il display [Dropspot1][Dropspot2] diventerà attivo.
- Selezionare un programma o regolare manualmente la temperatura e il tempo di cottura desiderati.
- L'apparecchio è dotato di un promemoria automatico per scuotere gli ingredienti durante il processo di cottura. Questa funzione garantisce risultati ottimali grazie a un intervento tempestivo, che assicura un'accurata miscelazione e una cottura uniforme.
- Quando si sente il segnale acustico del timer, il tempo di preparazione impostato è trascorso. Il dispositivo si spegnerà dopo 20 secondi. Estrarre il cestello **A3** dall'apparecchio e posizionarlo su una superficie resistente al calore.
- Controllare che gli ingredienti siano pronti. Se gli ingredienti non sono ancora pronti, è sufficiente reinserire il cestello nell'apparecchio e impostare il timer per continuare la cottura ancora per qualche minuto.
- Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante di **accensione/spegnimento** fino a quando il display si spegne.

IMPOSTAZIONE MANUALE:

- Premere l'icona del tempo + **B23** e tempo - **B24** per impostare il tempo di cottura desiderato. Il tempo aumenterà o diminuirà in incrementi di 1 minuto.
- Premere l'icona della temperatura + **B16** o della temperatura - **B17** per programmare la temperatura di cottura desiderata. La temperatura aumenterà o diminuirà in incrementi di 5°C.
- La temperatura può essere impostata tra 80°C e 200°C.
- Il timer può essere impostato tra 1 e 60 minuti.

Nota: Non è necessario preriscaldare l'apparecchio.

IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA:

- Per le informazioni sui valori preimpostati per ciascun programma, consultare la tabella seguente:

Programma	Icona	Quantità	Temperatura/ tempo predefiniti	Tempo di pre- riscaldamento

Patate fritte		500 g	200°C / 20 minuti	18 minuti
Pane		300g - 500g	160°C / 30 minuti	28 minuti
Bistecca		200 g	180°C / 15 minuti	13 minuti
Pesce		200 g	180°C / 20 minuti	18 minuti
Cosce di pollo		600 g	190°C / 25 minuti	23 minuti
Gamberetto		200 g	180°C / 10 minuti	8 minuti
Verdure		200 g	150°C / 10 minuti	8 minuti
Modalità manuale		N/A	180°C / 20 minuti	20 minuti
Funzione di mantenimento in caldo		N/A	80°C / 15 minuti	15 minuti

- Dopo che il tempo di cottura è scaduto, l'apparecchio emetterà 5 segnali acustici prima di spegnersi automaticamente. Il ventilatore continuerà a funzionare per circa 30 secondi per raffreddare l'unità.

FUNZIONE DI AGITAZIONE

- Quando il programma è a metà, l'apparecchio mostra l'icona per il promemoria di scuotimento.
- La funzione di promemoria agitazione è attivata solo se il tempo di cottura impostato è pari o superiore a 6 minuti.
- Il promemoria di agitazione è segnalato dal suono di 1 beep. Il display visualizza il messaggio lampeggiante **"SHAKE"**.
- Estrarre il cestello **A3** dalla friggitrice ad aria
- Scuotere il cestello alcune volte. Fare attenzione a non scuotere troppo forte per evitare che fuoriescano ingredienti bollenti.
- Introdurre il cestello **A3** nella friggitrice ad aria
- Nel programma Patatine fritte **B8**, il dispositivo suggerirà di scuotere le patatine ogni 5 minuti.
- Il promemoria di agitazione continuerà a lampeggiare se non è stato effettuato, ma il programma proseguirà. Al termine, si spegnerà anche il promemoria di agitazione.

PULSANTE AVVIO/PAUSA

- Premere il **pulsante avvio/pausa B15** per mettere in pausa il programma.
- Premendo nuovamente il pulsante di avvio/pausa si avvia il processo di cottura in base alle impostazioni visualizzate sul display.
- Quando il cestello viene rimosso dall'apparecchio, l'apparecchio mette automaticamente in pausa il programma.
- Quando si entra in modalità pausa, il tubo di riscaldamento smette immediatamente di funzionare. La ventola funziona per 20 secondi prima di fermarsi. Lo schermo digitale visualizza il tempo rimanente e la temperatura corrente. Lampeggerà in sincronia con il pulsante del menu correntemente in uso. I due punti centrali del display non lampeggeranno.
- Quando è in pausa, tieni premuto il pulsante **pausa/avvio** per uscire dallo stato di pausa e passare alla modalità standby.
- Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 minuti nello stato di pausa, l'apparecchio entra in modalità standby.

Nota: Il pulsante di accensione, i tasti "+" e "-" sono sempre accesi e possono essere utilizzati normalmente. Tutti gli altri pulsanti sono spenti e inutilizzabili.

FUNZIONE DI PRERISCALDAMENTO

- Premere il **pulsante di preriscaldamento B19**. Il pulsante inizia a lampeggiare per indicare che la funzione di preriscaldamento è stata attivata.
- Premere il tasto di accensione per avviare il processo di preriscaldamento. La luce del pulsante rimarrà accesa e il display mostrerà "PrE".
- Il **display B20** indica *Add* al termine del preriscaldamento.

Nota: Se nel menu selezionato è attivata la funzione di preriscaldamento, il tempo di riscaldamento predefinito viene ridotto di 2 minuti.

Nota: La funzione di preriscaldamento può essere disattivata o attivata prima di avviare il funzionamento. Dopo l'avvio, l'operazione non sarà più valida e il tempo di riscaldamento verrà aggiornato di conseguenza.

FUNZIONE DI MANTENIMENTO IN CALDO

- Premere il **pulsante di mantenimento in caldo B21**. Il pulsante di mantenimento in caldo inizia a lampeggiare, indicando che la funzione è stata selezionata.
- Premere il **pulsante di avvio/pausa B18** per avviare la funzione.
- Il programma dura 15minuti a 80°C.
- Il display visualizza il tempo rimanente e la temperatura. Se il tempo del conto alla rovescia è inferiore a 1 minuto, viene visualizzato in secondi e la dicitura "MIN" sul display scompare.

Suggerimenti

- Aggiungere un filo d'olio alle patate fresche per ottenere un risultato croccante. Friggere le pietanze nella friggitrice ad aria entro pochi minuti dall'aggiunta di olio.
- Non preparare pietanze estremamente grasse, come le salsicce, nella friggitrice.
- Inserire una teglia nel cestello per cuocere una torta o una quiche o per friggere ingredienti fragili o ripieni.
- È inoltre possibile usare la friggitrice ad aria per riscaldare i cibi. Per riscaldare i cibi, impostare la temperatura a 150°C per un massimo di 10 minuti.

Nota: Utilizzare patatine fritte adatte alla friggitrice ad aria. Nel caso di patatine fritte fatte in casa, spruzzare un po' d'olio sulle patatine. I tempi di cottura possono variare in base alla quantità di patatine, al tipo di patatine, alla temperatura e alla marca. Seguire le istruzioni del produttore dell'alimento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

1. Scollegare il **cavo di alimentazione** dalla presa di corrente.
2. Far raffreddare l'apparecchio.
3. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
4. Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare mai detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
5. Se sul cestello o sul fondo del cestello sono rimasti attaccati dei residui di sporco, inserire il cestello nel cestello e lasciarlo in ammollo per circa 10minuti.
6. Pulire l'**unità di base A1** dell'apparecchio con un panno morbido e umido.

Nota: Sia il cestello che la griglia della friggitrice ad aria sono lavabili in lavastoviglie.

CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il display B20 non si accende.	Il cavo elettrico non è correttamente collegato a una presa di corrente funzionante. L'apparecchio è spento.	Collegare il cavo elettrico in una presa di corrente funzionante. Premere il pulsante On/Off B2 per accendere l'apparecchio.
Il cibo si è bruciato.	Il cibo è rimasto nell'apparecchio dopo che il tempo di cottura è terminato.	Rimuovere immediatamente le pietanze dall'apparecchio una volta terminato il tempo di cottura.
Le pietanze non sono croccanti.	Il cibo non è distribuito uniformemente. La temperatura impostata è troppo bassa.	Cuocere gli alimenti secondo le istruzioni sulla loro confezione.
E1	Circuito aperto	Scollegare l'apparecchio e attendere 30 minuti. Se il codice E rimane visualizzato, contattare il servizio clienti.
E2	Cortocircuito	Estrarre il cestello e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di continuare la cottura.
E3	La temperatura è troppo elevata.	
Acqua/condensazione tra i vetri.	L'acqua è penetrata tra i vetri.	Lascia il cestino in un posto caldo, l'acqua evaporerà dopo un po' di tempo.

SMALTIMENTO



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

SV Bruksanvisning

Digital luftfritös

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Om denna apparat

01.182257.01.001 Princess är en airfryer för att grilla, baka och steka mat med hjälp av varmluft utan att du behöver använda olja.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem. All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Airfryer ugn
Artikelnummer	01.182257.01.001
Strömkälla	220-240V~ 50/60Hz
Elförbrukning vid användning	2000 W

Huvuddelar (se bild A)

- | | | |
|---------------|---------------|-------------------|
| 1 Huvudenhet | 4 Luftintag | 7 Airfryer-platta |
| 2 Korghandtag | 5 Display | |
| 3 Korg | 6 Luftutsläpp | |

Kontrollpanel (se bild B)

- | | | |
|-------------------------|----------------------|--------------------------|
| 8 Pommes frites-program | 14 Grönsaksprogram | 20 Display |
| 9 Gräddningsprogram | 15 Manuellt läge | 21 Varmhållningsfunktion |
| 10 Stekprogram | 16 Temperatur + | 22 Strömbrytare |
| 11 Fiskprogram | 17 Temperatur - | 23 Tid + |
| 12 Kycklingsprogram | 18 Start-/pausknapp | 24 Tid - |
| 13 Skaldjursprogram | 19 Förvärmningsknapp | |

SÄKERHET

Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan

påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är oönskad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- För aldrig in några föremål i luftgallrets öppningar.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett eluttag. Apparaten kan bli varm under användning. Det ska aldrig finnas föremål

bakom apparaten.

- För att förhindra störningar i luftflödet, placera ingenting ovanpå apparaten och se till att det alltid finns 10 centimeter fritt utrymme runt apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.
- Fyll aldrig korgen med olja.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Använd aldrig apparaten med en förlängningskabel.
- Anslut aldrig någon annan enhet med hög elförbrukning till samma grupp.

Brandrisk på grund av bränd mat:

- Rengör alltid delar som kommer i kontakt med livsmedel efter användning.
- Överskrid aldrig den maxnivå som anges på korgens insida.

Brännrisk på grund av heta vätskor:

- Använd aldrig apparaten i husbilar/husvagnar eller på båtar. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.
- Se alltid till att locket är helt stängt. Varm vätska kan stänka ur apparaten.
- Flytta aldrig apparaten medan den används. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.

Kvävningsrisk på grund av plastförpackningar:

- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

⚠ OBSERVERA

Brännskaderisk på grund av värme:

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rör aldrig vid de heta ytorna under eller kort tid efter användning. De heta ytorna kan utstråla restvärme. Låt apparaten svalna helt efter användning innan du rör vid den.

Snubbelrisk på grund av lösa kablar:

- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.

OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd endast apparaten med de medföljande tillbehören eller tillbehören som rekommenderas av Princess.
- Fyll aldrig apparaten över MAX-indikatorn.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en bänkskiva medan den används. Vibrationer kan uppstå under användning som kan göra att apparaten rör sig. Placera alltid apparaten på en stabil, plan och värme- och fuktbeständig yta.
- Ta aldrig upp mat ur pannan med metallredskap. Metallredskap kan skada nonstick-beläggningen.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

1. Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
2. Innan du använder apparaten för första gången, torka av alla löstagbara delar med en fuktig trasa. Använd aldrig slipande produkter.
3. När enheten slås på för första gången kan en lätt lukt uppstå. Detta är normalt, se till att det finns tillräcklig ventilation. Denna doft är bara tillfällig och kommer snart att försvinna.
4. Placera apparaten på en stabil, horisontell och plan yta, placera inte apparaten på ytor som inte tål värme.
5. Sätt enheten på en välventilerad plats.
6. Napajalni kabel vstavite v vtičnico. **Opomba:** Preden napravo povežete, preglejte ali se napetost, navedena na napravi, ujema z lokalno napetostjo.

ANVÄNDNING

Använda apparaten.

- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- Dra ut korgen **A3** ur airfryern
- Placera stekplåten i korgen.

OBS! Använd aldrig apparaten utan stekplåt.

- Lägg i ingredienserna i korgen **A3**
- Använd inte olja eller andra vätskor i varmluftsfritysen (högst en halv tesked olja får tillsättas vid tillagning av pommes frites eller stek).
- Låt korgen glida **A3** in i airfryern
- Tryck på av/på-knappen. Displayen [Dropspot1][Dropspot2] blir aktiv.
- Välj program eller ställ in önskad temperatur och tillagningstid manuellt.

- Apparaten har en automatisk funktion som påminner om när ingredienserna ska skakas om under tillagningen. Denna funktion ger optimalt resultat genom att uppmana till snabbt agerande, vilket ger noggrann blandning och jämn tillagning.
- När den inställda beredningstiden har gått ut, piper apparaten. Apparaten stängs av efter 20 sekunder. Dra ut korgen **A3** ur apparaten och placera den på en värmeresistent yta.
- Kontrollera om ingredienserna är klara. Om ingredienserna inte är klara ännu är det bara att skjuta tillbaka korgen i apparaten och ställa in timern på några minuter extra.
- För att stänga av enheten, håll ned strömbrytaren tills skärmen stängs av.

MANUELL INSTÄLLNING:

- Tryck på tids + **B23** och tid - **B23** ikonen för att ställa in önskad tillagningstid. Tiden kommer att öka eller minska i steg om 1 minut.
- Tryck på temperatur + **B16** eller temperatur - **B17** ikonen för att ställa in önskad tillagnings temperatur. Temperaturen kommer att öka eller minska i steg om 5°C.
- Temperaturen kan ställas in mellan 80°C och 200°C.
- Timern kan ställas in mellan 1 och 60 minuter.

Obs! Förvärmning krävs inte.

PROGRAMINSTÄLLNING:

- Information om förinställning finns i tabellen nedan:

Program	Ikon	Kvantitet	Standardtemperatur/-tid	Tid vid förvärmning
Pommes Frites		500 g	200°C / 20 minuter	18 minuter
Bröd		300g - 500g	160°C / 30 minuter	28 minuter
Stek		200 g	180°C / 15 minuter	13 minuter
Fisk		200 g	180°C / 20 minuter	18 minuter
Kycklinglår		600 g	190°C / 25 minuter	23 minuter
Räka		200 g	180°C / 10 minuter	8 minuter
Grönsaker		200 g	150°C / 10 minuter	8 minuter
Manuellt läge		N/A	180°C / 20 minuter	20 minuter
Varmhållningsfunktion		N/A	80°C / 15 minuter	15 minuter

- Efter att tillagningstiden har löpt ut kommer apparaten att pipa 3 gånger innan den stänger av sig automatiskt. Fläkten kommer att fortsätta att gå i cirka 30 sekunder för att kyla ner enheten.

SKAKFUNKTION

- När ett program är halvvägs visar apparaten skakpåminnelse-ikonen.
- Skakningspåminnelsefunktionen är endast aktiverad om den inställda tillagningstiden är lika med eller

mer än 6 minuter.

- Påminnelsen om att skaka indikeras av att 1 ljuder. **SHAKE** blinkar på displayen.
- Dra ut korgen **A3** ur airfryern
- Skaka korgen några gånger. Var försiktig med att inte skaka korgen för hårt för att inte de heta ingredienserna ska falla ut.
- Låt korgen glida **A3** in i airfryern
- För pommes frites-programmet **B8**, föreslår apparaten att pommes fritesen skakas var 5 minut.
- Påminnelsen om att skaka fortsätter att blinka om det inte gjorts, men programmet fortsätter. Påminnelsen om att skaka stängs också av efter att det gjorts.

START-/PAUSKNAPP

- Tryck på **start/pause-knappen B18** för att pausa programmet.
- Om du trycker på start/paus-knappen igen startar tillagningsprocessen baserat på de inställningar som visas på displayen.
- När korgen avlägsnas från apparaten pausas programmet automatiskt.
- När apparaten gör över i pausläge stängs värmeröret omedelbart av. Fläkten fortsätter gå i 20 sekunder innan den stängs av. Den digitala skärmen visar återstående tid och aktuell temperatur. Den blinkar tillsammans med knappen för aktuell meny. Displayen två mittpunkter blinkar inte.
- När enheten är pausad, håll ned **paus/start-knappen** för att lämna pausläget och gå in i stand-by-läget.
- Om ingen åtgärd vidtas på 5 minuter i pausläge går enheten över i stand-by-läget.

OBS! Strömknappen och plus- (+) och minusknapparna (–) är alltid på och kan användas normalt. Alla andra knappar är avstängda och fungerar inte.

FÖRUPPVÄRMNINGSFUNKTION

- Tryck på **förvärmningsknappen B19**. Knappen börjar blinka för att indikera att förvärmningsfunktionen är på.
- Tryck på strömbrytaren för att starta förvärmningsprocessen. Knappens ljus kommer att förbli på och displayen kommer att visa "PrE".
- På **displayen B20** visas *Add* (tillsätt mat) när förvärmningen är klar.

OBS! Om förvärmningsfunktionen är påslagen i den valda menyn förkortas standarduppvärmningstiden med 2 minuter.

OBS! Förvärmningsfunktionen kan stängas av eller slås på innan matlagningen inleds. Efter start kommer funktionen att vara ogiltig och uppvärmningstiden uppdateras i enlighet med detta.

VARMHÅLLNINGSFUNKTION

- Tryck på **varmhållningsknappen B21**. Varmhållningsknappen börjar blinka, vilket indikerar att funktionen är vald.
- Tryck på **paus-/startknappen B18** för att starta funktionen.
- Programmet varar i 15minuter vid 80 °C.
- Displayen visar återstående tid och temperatur. Om det återstår mindre än 1 minut av nedräkningen visas den i sekunder på displayen (och texten "MIN" försvinner).

Tips

- Tillsätt lite olja till färska potatisar för krispigt resultat. Friterar din ingredienser i luftfritösen inom några minuter efter att du har tillsatt oljan.
- Tillaga inte extremt fettiga ingredienser så som korvar i luftfritösen.
- Placera bakformen i korgen om du vill baka en kaka eller en quiche eller om du vill friterar ömtåliga eller fyllda ingredienser.
- Du kan även använda luftfritösen för att värma upp ingredienser. För att värma upp ingredienser, ställ in temperaturen till 150°C i upp till 10 minuter.

OBS! Använd pommes frites som passar airfryern. Spreja lite olja på dina pommes frites om de är

hemgjorda. Gräddningstiderna kan variera beroende på temperatur samt märke på och mängd och typ av pommes frites. Följ anvisningarna på förpackningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör apparaten efter varje användning.

1. Ta ur **strömkabeln** från eluttaget.
2. Låt enheten svalna
3. Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
4. Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvampar eller stålull, eftersom dessa kan skada apparaten.
5. Om smuts har grott på korgen eller i botten av den kan du sätta fritryggallret i korgen och blötlägga i ca 10minuter.
6. Rengör **basenheten A1** av apparaten med en mjuk, fuktig trasa..

Observera: Både stället och korgen till airfryern tål maskindisk.

FÖRVARING

Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Displayen B20 tänds inte.	Strömkabeln är inte korrekt ansluten till ett fungerande eluttag. Apparaten är avstängd.	Anslut strömkabeln till ett fungerande eluttag. Tryck på strömbrytaren B22 för att slå på apparaten.
Maten bränns.	Maten ligger kvar i apparaten när tillagningstiden har gått ut.	Ta omedelbart ut maten ur apparaten när tillagningstiden går ut.
Maten är inte spröd/knaprig.	Maten är inte jämnt fördelad. Temperaturen är för lågt inställd.	Tillaga maten enligt instruktionerna på matförpackningen.
E1	Öppen krets	Koppla ur apparaten och vänta i 30 minuter. Om du fortfarande får e-koden, kontakta kundtjänst.
E2	Sluten krets	För ut korgen och låt apparaten svalna något innan du fortsätter med tillagningen.
E3	Temperaturen är för hög.	
Vatten/kondensation mellan fönstren.	Vatten har kommit in mellan fönstren.	Låt korgen stå på en varm plats, vattnet kommer att avdunsta efter ett tag.

KASSERING



Den överstrukna soptunna-symbolen innebär att denna produkt inte ska kastas med vanligt hushållsavfall. Elektroniskt och elektriskt utrustning som inte ingår i den selektiva sorteringen kan vara potentiellt farlig för miljön och människors hälsa på grund av närvaron av farliga ämnen. Vänligen kasta ansvarsfullt på en godkänd avfalls- eller återvinningsanläggning.

n Instrukcja obsługi

Cyfrowa frytkownica beztłuszczowa

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Symbolle ogólne

Symbol	Opis
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

OPIS URZĄDZENIA

Informacje o niniejszym urządzeniu

01.182257.01.001 Princess to frytkownica beztłuszczowa do grillowania, pieczenia i smażenia potraw za pomocą gorącego powietrza, bez użycia tłuszczu.

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci, chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Piekarnik Airfryer
Numer artykułu	01.182257.01.001
Zasilanie	220-240V~ 50/60Hz
Zużycie energii podczas pracy	2000 W

Główne części (patrz rysunek A)

- 1 Urządzenie główne
- 2 Uchwyt kosza
- 3 Kosz
- 4 Wlot powietrza
- 5 Wyświetlacz
- 6 Wylot powietrza
- 7 Płytki frytkownicy beztłuszczowej

Panel sterowania (patrz rysunek B)

- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| 8 Program frytki | 14 Program warzywa | 21 Funkcja podtrzymywania ciepła |
| 9 Program do pieczenia/zapiekania | 15 Tryb ręczny | 22 Przycisk wł./wył. |
| 10 Program do steków | 16 Temperatura + | 23 Czas + |
| 11 Program do ryb | 17 Temperatura - | 24 Czas - |
| 12 Program kurczak | 18 Przycisk Start/Pauza | |
| 13 Program skorupiak | 19 Przycisk podgrzewania | |
| | 20 Wyświetlacz | |

BEZPIECZEŃSTWO

Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

▲ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.
- Aby zapobiec zakłóceniom przepływu powietrza, nie kładź niczego na górze urządzenia i upewnij się, że zawsze jest 10 centymetrów wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie napełniaj kosza olejem.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka z użyciem przedłużacza.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze mocy do tej samej grupy.

Ryzyko pożaru w wyniku przypalenia jedzenia:

- Po użyciu należy zawsze wyczyścić wszystkie części, które mają kontakt z żywnością.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu wskazanego na wewnętrznej stronie koszyka.

Ryzyko oparzenia w wyniku kontaktu z rozgrzаныmi płynami:

- Nigdy nie używaj urządzenia w kamperach, przyczepach kempingowych lub na łodziach. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.
- Zawsze się upewnij, że pokrywa jest dokładnie zamknięta. Z urządzenia może wychłapywać gorący płyn.
- Nigdy nie przenoś urządzenia w trakcie używania. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.

▲ PRZESTROGA

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy dotykać nagrzaných powierzchni w trakcie lub bezpośrednio po użyciu urządzenia. Nagrzane powierzchnie mogą wydzielać ciepło resztkowe. Przed wszelkimi czynnościami należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z akcesoriami z zestawu lub akcesoriami rekomendowanymi przez Princess.
- Nigdy nie napełniaj czajnika powyżej oznaczenia MAX.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesunąć. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.
- Do wyjmowania potrawy z misy nigdy nie używaj metalowych przyborów. Metalowe przybory mogą uszkodzić powłokę nieprzewierającą.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
2. Przed pierwszym użyciem urządzenia wytrzyj wszystkie zdejmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj produktów ściernych.
3. Po pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się lekki zapach. To normalne, upewnij się, że jest odpowiednia wentylacja. Ten zapach jest tylko tymczasowy i szybko zniknie.
4. Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej i płaskiej powierzchni, nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach niewytrzymujących ciepła.
5. Umieść urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
6. Podłącz kabel zasilający do gniazda. **Uwaga:** Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym.

UŻYTKOWANIE

Użytkowanie urządzenia

- Umieść wtyczkę zasilającą w uziemionym gnieździe elektrycznym.
- Wyjmij kosz **A3** z frytkownicy beztłuszczowej.
- Włóż płytę do smażenia do kosza.

Uwaga: Nigdy nie używaj urządzenia bez płyty do smażenia.

- Włóż składniki do kosza **A3**.
- We frytkownicy beztłuszczowej nie należy używać oleju ani żadnych innych płynów. (Podczas przygotowywania frytek lub steków można dodać maksymalnie ½ łyżeczki oleju).
- Umieść kosz **A3** we frytkownicy.
- Włącz/wyłącz przełącznik. Wyświetlacz [Dropspot1][Dropspot2] stanie się aktywny.
- Wybierz program lub ręcznie ustaw pożądaną temperaturę i czas gotowania.
- Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego przypominania o wstrząśnięciu, gdy składniki tego wymagają podczas gotowania. Zapewnia to optymalne rezultaty, umożliwiając szybką interwencję, dokładne wymieszanie i równomierne gotowanie.

- Sygnał dźwiękowy timera oznacza, że upłynął ustawiony czas gotowania. Urządzenie wyłączy się po 20 sekundach. Wyciągnij kosz **A3** z urządzenia i umieść go na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
- Sprawdź, czy składniki są ugotowane. Jeśli składniki nie są jeszcze gotowe, wystarczy wsunąć koszyk z powrotem do urządzenia i ustawić minutnik na kilka dodatkowych minut.
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk **włącz/wyłącz**, aż wyświetlacz zgaśnie.

USTAWIENIA RĘCZNE:

- Naciśnij ikonę czasu + **B23** i czasu - **B24**, aby ustawić pożądany czas gotowania. Czas będzie się zwiększać lub zmniejszać o 1 minuta.
- Naciśnij ikonę temperatury + **B16** lub temperatury - **B17**, aby ustawić pożądaną temperaturę gotowania. Temperatura będzie wzrastać lub spadać o 5°C w jednostkach.
- Temperaturę można ustawić w zakresie od 80°C do 200°C.
- Timer może zostać ustawiony w zakresie od 1 do 60 minut.

Uwaga: Wstępne podgrzewanie urządzenia nie jest konieczne.

USTAWIENIA PROGRAMÓW:

- Informacje o programach znajdują się w tabeli poniżej:

Program	Ikona	Ilość	Domyślna temperatura/ czas	Czas w przypadku wstępnego nagrzewania
Frytki		500 g	200°C / 20 minuty	18 minuty
Chleb		300g - 500g	160°C / 30 minuty	28 minuty
Steków		200 g	180°C / 15 minuty	13 minuty
Ryby		200 g	180°C / 20 minuty	18 minuty
Uda kurczaka		600 g	190°C / 25 minuty	23 minuty
Krewetka		200 g	180°C / 10 minuty	8 minuty
Warzywa		200 g	150°C / 10 minuty	8 minuty
Tryb ręczny		Nie dotyczy	180°C / 20 minuty	20 minuty
Funkcja podtrzymywania ciepła		Nie dotyczy	80°C / 15 minuty	15 minuty

- Po upływie czasu gotowania urządzenie wyda 3 sygnałów dźwiękowych, zanim automatycznie się wyłączy. Wentylator będzie nadal działał przez około 30 sekund, aby schłodzić urządzenie.

FUNKCJA WSTRZĄSANIA

- Po upływie połowy czasu gotowania urządzenie wyświetli ikonę przypominającą o wstrząśnięciu.
- Funkcja przypomnienia o wstrząśnięciu jest włączona tylko wtedy, gdy ustawiony czas gotowania jest równy lub dłuższy niż 6 minut.
- Przypomnienie o wstrząśnięciu jest sygnalizowane dźwiękiem 1. Na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat „SHAKE”.

- Wyjmij kosz **A** z frytkownicy beztłuszczowej.
- Wstrząśnij kilka razy koszem. Nie wstrząsaj zbyt mocno, aby gorące składniki nie wypadły z niego.
- Umieść kosz **A** we frytkownicy.
- W przypadku programu gotowania frytek **B**, frytkownica zasugeruje wstrząśnięcie frytkami co 5 minut.
- Przypomnienie o wstrząśnięciu będzie nadal migać, jeśli nie zostanie wykonane, ale program będzie kontynuowany. Po wstrząśnięciu przypomnienie również się wyłączy.

PRZYCISK START/PAUZA

- Naciśnij przycisk **start/pauza B**, aby wstrzymać program.
- Ponowne naciśnięcie przycisku start/pauza rozpocznie proces gotowania w oparciu o ustawienia pokazane na wyświetlaczu.
- Gdy kosze zostaną wyjęte z urządzenia, urządzenie automatycznie wstrzyma swój program.
- Po wejściu w tryb zatrzymania rurka grzewcza natychmiast przestaną działać. Wentylator będzie działał 20 s przed zatrzymaniem. Cyfrowy ekran wyświetla pozostały czas i aktualną temperaturę. Będzie migać synchronicznie z aktualnie działającym przyciskiem menu. Dwa środkowe punkty wyświetlacza nie będą migać.
- Gdy urządzenie jest wstrzymane, naciśnij i przytrzymaj przycisk **pauzy/uruchamiania**, aby wyjść z trybu pauzy i przejść do trybu gotowości.
- Jeśli w ciągu 5 minut w stanie wstrzymania nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

Uwaga: Przycisk zasilania, przyciski „+” i „-” są zawsze włączone i mogą być normalnie używane. Wszystkie pozostałe przyciski są wyłączone i nie działają.

FUNKCJA WSTĘPNEGO NAGRZEWANIA

- Naciśnij przycisk **podgrzewania B**. Przycisk zacznie migać, wskazując, że funkcja wstępnego nagrzewania jest włączona.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć proces podgrzewania. Światło przycisku pozostanie włączone, a wyświetlacz pokaże „PrE”.
- Gdy urządzenie się nagrzeje, na **wyświetlaczu B** pokaże się *Add* (dodaj jedzenie).

Uwaga: Jeżeli w wybranym menu zostanie włączona funkcja wstępnego nagrzewania, domyślny czas grzania zostanie skrócony o 2 minuty.

Uwaga: Funkcję podgrzewania można wyłączyć lub włączyć przed rozpoczęciem pracy. Po uruchomieniu operacja będzie nieważna, a czas grzania zostanie odpowiednio zaktualizowany.

FUNKCJA PODTRZYMYWANIA CIEPŁA

- Naciśnij przycisk **utrzymywania ciepła B**. Przycisk podtrzymywania ciepła zacznie migać, wskazując, że funkcja została wybrana.
- Naciśnij przycisk **pauzy/startu B**, aby uruchomić funkcję.
- Program trwa 15 minut na 80°C.
- Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas i temperatura. Jeśli czas odliczania jest krótszy niż 1 minuta, będzie on wyświetlany w sekundach, a „MIN” na wyświetlaczu zniknie.

Wskazówki

- Aby świeże ziemniaki po usmażeniu były chrupiące, dodaj niewielką ilość oleju. Jeżeli dodasz olej, poczekaj kilka minut przed rozpoczęciem smażenia żywności.
- Smażalnicy nie należy używać do przygotowywania bardzo tłustych artykułów spożywczych, takich jak kielbaski.
- Aby upiec ciasto lub quiche bądź przygotować delikatne lub wypełnione farszem artykuły spożywcze, umieść w koszu formę do pieczenia.
- Smażalnicy można również używać do podgrzewania żywności. Aby podgrzać potrawę, ustaw temperaturę o wartości 150°C oraz czas przygotowania wynoszący maksymalnie 10 minut.

Uwaga: Używaj frytek odpowiednich do frytkownicy. W przypadku domowych frytek posmaruj frytki odrobiną oleju. Czas pieczenia może się różnić w zależności od ilości frytek, ich rodzaju, temperatury i producenta. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta żywności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.

1. Odłącz kabel **zasilający** od gniazdka elektrycznego.
 2. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
 3. Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
 4. Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką. Nigdy nie używać ostrych i ściernych środków czyszczących, druciaka lub wełny stalowej, które mogą uszkodzić urządzenie.
 5. Jeżeli do kosza lub dna kosza przyklei się brud, włóż ruszt do kosza i pozostaw go do namoczenia na około 10 minut.
 6. Wyczyść **podstawę A1** urządzenia miękką, wilgotną ścierką.
- Uwaga: Zarówno kosz, jak i ruszt frytkownicy są przystosowane do mycia w zmywarce.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyswietlacz B20 się nie zapala.	Kabel zasilający nie jest prawidłowo podłączony do prądu. Urządzenie jest wyłączone.	Podłącz kabel zasilający do sprawnego gniazdka. Naciśnij przycisk wł./wyl. B20 , aby włączyć urządzenie.
Jedzenie się przypaliło.	Jedzenie nie zostało wyjęte z urządzenia, gdy upłynął czas gotowania.	Gdy upłynie czas gotowania, od razu wyjmij jedzenie z urządzenia.
Jedzenie nie jest chrupiące.	Jedzenie nie zostało równomiernie rozłożone Ustawiono za niską temperaturę.	Ugotuj jedzenie zgodnie z instrukcjami na opakowaniu produktu.
E1	Otwarty obwód	Odłącz urządzenie od zasilania i odczekaj 30 minut. Jeśli nadal wyświetlany jest kod błędu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
E2	Zwarcie	Wysuń kosz i poczekaj, aż urządzenie nieco ostygnie, zanim będziesz mógł kontynuować gotowanie.
E3	Temperatura jest zbyt wysoka.	
Woda/kondensacja między szybami.	Woda dostała się między szyby.	Pozostaw kosz w ciepłym miejscu, woda odparuje po pewnym czasie.

UTYLIZACJA



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

CS Uživatelská příručka

Digitální fritéza na horký vzduch

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití. Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Obecné symboly

Symbol	Popis
	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směnicemi.
	Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.
	Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukcí loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.
	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

POPIS SPOTŘEBIČE

O tomto spotřebiči

01.182257.01.001 Princess je horkovzdušná fritéza pro grilování, pečení a smažení potravin pomocí horkého vzduchu bez použití oleje.

Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání spotřebiče.

Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.

Jiné použití spotřebiče, než je popsáno v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace

Název spotřebiče	Horkovzdušná fritéza trouba
Číslo položky	01.182257.01.001
Napájení	220-240V~ 50/60Hz
Spotřeba energie při používání	2000 W

Hlavní součásti (viz obr. A)

- | | | |
|-------------------|------------------|-------------------|
| 1 Hlavní jednotka | 4 Přívod vzduchu | 7 Fritovací deska |
| 2 Rukojeť košíku | 5 Displej | |
| 3 Košík | 6 Výstup vzduchu | |

Ovládací panel (viz obrázek B)

- | | |
|--|---------------------------|
| 8 Program hranolky | 17 Teplota - |
| 9 Program pečení | 18 Tlačítko Start/Pauza |
| 10 Program pro steaky | 19 Tlačítko předehtátí |
| 11 Program na ryby | 20 Displej |
| 12 Program na kuře | 21 Funkce udržování tepla |
| 13 Program pro mořské korýše a měkkýše | 22 Vypínač |
| 14 Zeleninový program | 23 Čas + |
| 15 Manuální režim | 24 Čas - |
| 16 Teplota + | |

BEZPEČNOST

Bezpečnostní symboly

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

Bezpečnostní opatření

▲ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou na něm nebo na napájecím kabelu viditelné známky poškození či závady. Poškozený nebo vadný spotřebič nebo napájecí kabel vždy okamžitě vyměňte nebo kontaktujte zákaznický servis.
- Vždy se vyvarujte rozlití na napájecí kabel.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvíhejte za základnu.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na

typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

- Do větracích otvorů nikdy nevkládejte žádné předměty.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jiným zařízením, které spotřebič automaticky zapíná.
- Spotřebič nikdy neumísťujte přímo pod zásuvku. Během používání může dojít k zahřátí spotřebiče. Zadní stranu spotřebiče vždy chraňte před jakýmkoli předměty.
- Abyste předešli přerušení proudění vzduchu, nekladete nic na vrch přístroje a ujistěte se, že kolem přístroje je vždy 10 centimetrů volného místa.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.
- Nikdy neplňte koš olejem.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Ke stejné skupině nikdy nepřipojujte další spotřebiče s vysokou spotřebou energie.

Nebezpečí požáru v důsledku spálených pokrmů:

- Po použití vždy očistěte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami.
- Nikdy nepřekračujte maximální úroveň uvedenou na vnitřní straně koše.

Nebezpečí popálení horkými tekutinami:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte na rekreačních vozidlech nebo člunech. Ze spotřebiče může vytéct horká tekutina.
- Víko musí být vždy zcela zavřené. Ze spotřebiče může vystříknout horká tekutina.
- Během používání spotřebičem nikdy nepohybujte. Ze spotřebiče může uniknout horká tekutina.

Nebezpečí udušení způsobené plastovým obalem:

- Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

▲ UPOZORNĚNÍ

Riziko popálení z důvodu tepla:

- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů během používání nebo krátce po něm. Horké povrchy mohou být vystaveny zbytkovému teplu. Před manipulací se spotřebičem jej nechte zcela vychladnout.

Nebezpečí zakopnutí o volné kabely:

- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset tak, aby o něj někdo mohl zakopnout nebo za něj náhodně zatáhnout.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:

- Příklad musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Spotřebič používejte pouze s dodaným příslušenstvím nebo příslušenstvím doporučeným značkou Princess.
- Nikdy spotřebič nenaplňujte nad označení MAX.
- Spotřebič během používání nikdy nestavte do blízkosti okraje pracovní desky. Během používání může docházet k vibracím, které mohou způsobit pohyb spotřebiče. Spotřebič vždy pokládejte na stabilní a rovný povrch odolný proti teplu a vlhkosti.
- K vyjímání potravin z pánve nikdy nepoužívejte kovové náčiní. Kovové náčiní může poškodit nepřilnavý povrch.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vymějte přístroj a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast z přístroje.
2. Před prvním použitím spotřebiče otřete všechny odnímatelné části vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky.
3. Při prvním zapnutí zařízení může vzniknout lehký zápach. To je normální, ujistěte se, že je dostatečná ventilace. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.
4. Umístěte přístroj na stabilní, vodorovný a rovný povrch, nepokládejte přístroj na povrchy, které nejsou odolné vůči teplotě.
5. Umístěte zařízení na dobře větrané místo.
6. Zapojte síťový kabel do zásuvky. **Poznámka:** Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napětí.

POUŽITÍ

Používání spotřebiče

- Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky.
- Vytáhněte koš **A3** z horkovzdušné fritézy
- Vložte do koše fritovací plát.

Poznámka: Nikdy spotřebič nepoužívejte bez fritovacího plátu.

- Vložte ingredience do košíku **A3**.
- V horkovzdušné fritěze nepoužívejte olej ani jiné kapaliny. (Při přípravě hranolků nebo steaku lze přidat maximálně ½ lžičky oleje.)
- Zasuňte koš **A3** do horkovzdušné fritézy
- Stiskněte vypínač zapnout/vypnout. Displej [Dropspot1][Dropspot2] se stane aktivním.
- Vyberte program nebo ručně nastavte požadovanou teplotu a dobu vaření.
- Spotřebič je vybaven automatickou připomínkou protřepání, když je třeba suroviny během vaření protřepat. Tato funkce zajišťuje optimální výsledky díky včasnému zásahu, který zajistí důkladné promíchání a rovnoměrné vaření.
- Jakmile uslyšíte pípnutí časovače, uplyne nastavená doba přípravy. Zařízení se vypne po 20 sekundách. Vytáhněte koš **A3** ze spotřebiče a položte jej na tepluvzdorný povrch.
- Zkontrolujte, zda je pokrm hotový. Pokud ještě není hotový, jednoduše zasuňte koš zpět do přístroje a nastavte časovač na několik dalších minut.
- Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte tlačítko **zapnuto/vypnuto**, dokud se displej nevypne.

RUČNÍ NASTAVENÍ:

- Stiskněte ikonu času + **B23** a času - **B24** pro nastavení požadované doby vaření. Čas se zvýší nebo sníží v intervalech 1 minuta.
- Stiskněte ikonu teploty + **B16** nebo teploty - **B17** pro nastavení požadované teploty vaření. Teplota se zvýší nebo sníží v intervalech 5°C.
- Teplota lze nastavit v rozmezí od 80°C do 200°C.
- Časovač lze nastavit v rozmezí 1 až 60 minut.

Poznámka: Zařízení není nutné předehtřít.

NASTAVENÍ PROGRAMU:

- Informace o jednotlivých předvolbách naleznete v tabulce níže:

Program	Ikona	Množství	Výchozí teplota/čas	Čas při předehtřítí
Hranolky		500 g	200°C / 20 minut	18 minut

Chléb		300g - 500g	160°C / 30 minut	28 minut
Steaky		200 g	180°C / 15 minut	13 minut
Ryby		200 g	180°C / 20 minut	18 minut
Kuřecí stehna		600 g	190°C / 25 minut	23 minut
Kreveta		200 g	180°C / 10 minut	8 minut
Zelenina		200 g	150°C / 10 minut	8 minut
Manuální režim		[netýká se]	180°C / 20 minut	20 minut
Funkce udržování tepla		[netýká se]	80°C / 15 minut	15 minut

- Po uplynutí času vaření začne přístroj pípat 5krát, než se automaticky vypne. Ventilátor bude pokračovat v chodu asi 30 sekund, aby chladil zařízení.

FUNKCE PROTŘEPÁVÁNÍ

- Je-li program spuštěn, zařízení zobrazí ikonu připomínající nutnost protřepání.
- Funkce připomínky protřepání je aktivní pouze v případech, že je nastavená doba vaření 6 min nebo delší.
- Připomínka protřepání je signalizována 1 pípnutím. Na displeji bliká údaj „SHAKE“.
- Vytáhněte koš **A3** z horkovzdušné fritézy
- Košík několikrát protřepejte. Dávejte pozor, abyste netřepali příliš silně, aby horké přísady nevypadly.
- Zasuňte koš **A3** do horkovzdušné fritézy
- U programu Fries **B8** vám přístroj navrhuje protřepávat hranolky každých 5 minut.
- Pokud protřepání nebude provedeno, připomínka bude i nadále blikat, ale program bude pokračovat. Po dokončení se připomínka protřepání vypne také.

TLAČÍTKO START/PAUZA

- Stiskněte **tláčítko start/pauza B10** pro pozastavení programu.
- Dalším stisknutím tlačítka spuštění/pozastavení zahájíte proces vaření s nastavením zobrazeným na displeji.
- Po vyjmutí koše spotřebič automaticky pozastaví běžící program.
- Při přechodu do režimu pozastavení okamžitě přestane fungovat topné těleso. Ventilátor se spustí na 20 s, poté se zastaví. Digitální displej zobrazuje zbývajcí čas a aktuální teplotu. Bude blikat synchronně s aktuálně funkčním tlačítkem nabídky. Dvě tečky uprostřed displeje blikat nebudou.
- Když je zařízení pozastavené, stiskněte a držte tlačítko **pauza/start**, abyste opustili stav pozastavení a přešli do pohotovostního režimu.
- Pokud během 5 min ve stavu pozastavení nedojde k žádné operaci, zařízení přejde do pohotovostního režimu.

Poznámka: Tlačítko napájení a tlačítka „+“ a „-“ jsou vždy aktivní a lze je normálně používat. Všechna ostatní tlačítka jsou neaktivní a nelze je používat.

FUNKCE PŘEDEHŘÍVÁNÍ

- Stiskněte **tláčítko přehřevu B10**. Tlačítko začne blikáním signalizovat, že funkce přehřevu je zapnutá.
- Stiskněte tlačítko napájení, aby začal proces předehřívání. Světlo na tlačítku zůstane rozsvícené a displej

zobrazí „PrE“.

- Po dokončení přehřevu se na **displeji B20** zobrazí **Add** (Přidejte pokrm).

Poznámka: Pokud je ve zvolené nabídce zapnuta funkce přehřevu, zkrátí se výchozí doba ohřevu o dvě minuty.

Poznámka: Funkci přehřevu lze před spuštěním vypnout nebo zapnout. Po spuštění bude operace neplatná a doba ohřevu se podle toho aktualizuje.

FUNKCE UDRŽOVÁNÍ TEPLA

- Stiskněte **tlačítko udržování teploty B21**. Tlačítko udržování teploty začne blikáním signalizovat, že je funkce zvolená.
- Funkci zapnete stisknutím **tlačítka spuštění/pozastavení B18**.
- Program trvá 15 minut na 80 °C.
- Na displeji se zobrazí zbývajcí čas a teplota. Pokud je zbývajcí doba kratší než jedna minuta, zobrazí se v sekundách a „MIN“ z displeje zmizí.

Tipy

- Do čerstvých brambor přidejte trochu oleje pro křupavý výsledek. Po přidání oleje smažte ingredience ve fritéze ještě několik minut.
- Ve fritéze spotřebiče nepřipravujte ingredience s velkým obsahem tuku, jako např. jako klobásy.
- Chcete-li upéct dort či quiche nebo fritovat křehké nebo plněné ingredience, umístěte do košíku pečící formu.
- Fritézu airfryer můžete také použít pro ohřátí ingrediencí. K ohřívání ingrediencí nastavte teplotu na 150°C až do 10 minut.

Poznámka: Používejte hranolky vhodné pro horkovzdušnou fritézu. V případě domácích hranolků nastříkejte na hranolky trochu oleje. Doba pečení se může lišit podle množství hranolek, druhu hranolek, teploty či značky. Dodržujte pokyny dodavatele potravin.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po každém použití spotřebič vyčistěte.

1. Vypojte **napájecí kabel** z elektrické zásuvky.
2. Nechte spotřebič vychladnout.
3. Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
4. Čistěte přístroj vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a drsné čisticí prostředky, hrubou houbu nebo ocelovou vlnu, které mohou přístroj poškodit.
5. Pokud jsou na koši nebo na dně koše zachycené nečistoty, vložte fritovací rošt do košíku a nechte jej odmočit 10 minut.
6. Základní jednotku **A1** spotřebiče čistěte měkkým, vlhkým hadříkem.

Poznámka: Koš i rošt do horkovzdušné fritézy jsou oba vhodné do myčky.

SKLADOVÁNÍ

Spotřebič skladujte na suchém a uzavřeném místě.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Displej B20 se nerozsvítí.	Napájecí kabel není správně připojen k funkční zásuvce. Spotřebič je vypnutý.	Zapojte napájecí kabel do funkční elektrické zásuvky. Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka vypínače B22 .

Jídlo se spálilo.	Po uplynutí doby přípravy pokrmu zůstane pokrm ve spotřebiči.	Po uplynutí doby přípravy pokrmu okamžitě vyjměte pokrm ze spotřebiče.
Jídlo není křupavé.	Potraviny nejsou rovnoměrně rozloženy. Teplota je nastavena na příliš nízkou úroveň.	Připravujte pokrm podle pokynů na obalu pokrmu.
E1	Otevřený obvod	Odpojte spotřebič ze zásuvky a vyčkejte 30 minut. Pokud displej stále zobrazuje kód E, obraťte se prosím na zákaznický servis.
E2	Zkrat	Vysuňte koš a nechte zařízení trochu vychladnout, než budete pokračovat.
E3	Teplota je příliš vysoká.	
Voda/ kondenzace mezi okny	Voda se dostala mezi okna.	Nechte košík na teplém místě, voda se po nějaké době vypaří.

LIKVIDACE



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odneste je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.



Používateľská príručka

Digitálna fritéza na horúci vzduch

PREDSLOV

O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.

Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Všeobecné symboly

Symbol	Popis
	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.

	The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukcii loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodné uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou značkou.
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

POPIS SPOTREBIČA

O tomto spotrebiči

01.182257.01.001 Princess je vzduchová fritéza na grilovanie, pečenie a opekanie potravín pomocou horúceho vzduchu bez použitia oleja.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.

Akokoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Rúra Airfryer
Číslo tovaru	01.182257.01.001
Zdroj napätia	220-240V~ 50/60Hz
Spotreba energie pri používaní	2000 W

Hlavné časti (pozri obrázok A)

- | | | |
|-------------------|------------------|---------------------|
| 1 Hlavná jednotka | 4 Prívod vzduchu | 7 Fritovacia platňa |
| 2 Rúčka košíka | 5 Displej | |
| 3 Košík | 6 Vývod vzduchu | |

Ovládací panel (pozri obrázok B)

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 8 Program na hranolčeky | 14 Program zelenina | 21 Funkcia udržiavania teploty |
| 9 Program na pečenie | 15 Manuálny režim | 22 Tlačidlo zapnutia/vypnutia |
| 10 Program pre steaky | 16 Teplota + | 23 Čas + |
| 11 Program na prípravu rýb | 17 Teplota - | 24 Čas - |
| 12 Program na kuracie mäso | 18 Tlačidlo štart/pauza | |
| 13 Program pre mäkkýše a kôrovce | 19 Tlačidlo predhrievania | |
| | 20 Displej | |

BEZPEČNOSŤ

Bezpečnostné symboly

Symbol	Popis
	Ukazovateľ horúceho povrchu. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa.

Bezpečnostné opatrenia

VAROVANIE

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:

- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má viditeľné známky poškodenia alebo závad. Poškodený alebo chybný spotrebič vždy okamžite vymeňte.
- Na spotrebiči nikdy nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu prevádzku.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak sú na spotrebiči alebo napájacom kábli viditeľné známky poškodenia alebo chýb. Poškodený alebo chybný spotrebič alebo napájací kábel vždy okamžite vymeňte alebo kontaktujte zákaznícky servis.
- Predchádzajte vždy rozliatiu na napájací kábel.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin.
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec.
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.
- Do vetracích otvorov nikdy nevkladajte žiadne predmety.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo iným zariadením, ktoré spotrebič zapína automaticky.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič priamo pod elektrickú zásuvku. Spotrebič sa môže počas používania zahriať. Vždy udržiavajte zadnú stranu spotrebiča ďalej od akýchkoľvek predmetov.

- Aby ste predišli prerušeniu prúdenia vzduchu, nekladajte nič na vrch zariadenia a uistite sa, že okolo zariadenia je vždy 10 centimetrov voľného miesta.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.
- Nikdy neplňte kôš olejom.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nehádzte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s predlžovacím káblom.
- Do rovnakej skupiny nikdy nepripájajte žiadny iný spotrebič s vysokou spotrebou energie.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku spálených potravín:

- Po použití vždy vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.
- Nikdy neprekračujte maximálnu hladinu uvedenú na vnútornej strane koša.

Nebezpečenstvo zapálenia v dôsledku horúcich kvapalín:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte na rekreačných vozidlách ani člnoch. Zo spotrebiča sa môže vyliť horúca kvapalina.
- Zabezpečte, aby bolo veko vždy úplne zatvorené. Zo spotrebiča môže vystreknúť horúca kvapalina.
- Počas používania spotrebič nikdy nepremiestňujte. Zo spotrebiča sa môže vyliť horúca kvapalina.

Nebezpečenstvo udusení plastovým obalom:

- Deti nikdy nenechávajú hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchováajte vždy mimo dosahu detí.

▲ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku tepla:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov v čase používania alebo krátko po ňom. Horúce povrchy môžu byť vystavené zvyškovému teplu. Pred manipuláciou so spotrebičom ho nechajte vždy vychladnúť.

Nebezpečenstvo zakopnutia v dôsledku uvoľnených káblov:

- Nikdy nenechávajte napájací kábel visieť tak, aby oň mohol niekto zakopnúť alebo ho omylom vytiahnuť.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič používajte jedine s dodaným príslušenstvom alebo príslušenstvom odporúčaným, ktoré odporúča spoločnosť Princess.
- Spotrebič nikdy nenapíňajte nad hodnotu ukazovateľa MAX.
- Počas používania spotrebič nikdy nepokladajte do blízkosti okraja pracovnej dosky. Počas používania môže dôjsť k vibráciám, ktoré môžu spôsobiť pohyb spotrebiča. Spotrebič vždy položte na stabilný a rovný povrch, ktorý je odolný voči teplu a vlhku.
- Na vyberanie potravín z panvice nikdy nepoužívajte kovové náčinie. Kovové náčinie môže poškodiť nepriľnavý povrch.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Vytiahnite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepky, ochrannú fóliu alebo plast z prístroja.
2. Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky odnímateľné časti vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky.
3. Pri prvom zapnutí zariadenia môže vzniknúť ľahká vôňa. Toto je normálne, uistite sa, že je dostatočná ventilácia. Táto vôňa je len dočasná a čoskoro zmizne.
4. Umiestnite zariadenie na stabilnú, vodorovnú a rovnú plochu, neumiestňujte zariadenie na nepretrvávajúce povrchy.
5. Umiestnite zariadenie na dobre vetrané miesto.
6. Napájací kábel pripojte do zásuvky. **Poznámka:** Pred pripojením zariadenia sa ubezpečte, že napätie uvedené na zariadení zodpovedá miestnemu napätiu.

POUŽÍVANIE

Používanie spotrebiča

- Zasuňte zástrčku sieťovej šnúry do uzemnenej zásuvky.
- Vytiahnite kôš **A3** z fritézy
- Vložte tanier na fritovanie do košíka.

Poznámka : Spotrebič nikdy nepoužívajte bez taniera na fritovanie.

- Prísady vložte do košíka **A3**
- V teplovzdušnej fritéze nepoužívajte olej ani iné tekutiny. (Pri príprave hranoliek alebo steaku možno pridať maximálne ½ čajovej lyžičky oleja)
- Zasuňte kôš **A3** do fritézy

- Pritisnite stíkalo vklop/izklop. Zaslon [Dropspot1][Dropspot2] postane aktívny.
- Vyberte program alebo manuálne nastavte požadovanú teplotu a čas varenia.
- Spotrebič je vybavený automatickým upozornením na potrebu pretrepať prísady počas procesu varenia. Táto funkcia zabezpečuje optimálne výsledky včasným zásahom, čím sa zabezpečí dôkladné premiešanie a rovnomerné varenie.
- Keď počujete pípnutie časovača, nastavený čas prípravy uplynul. Zariadenie sa vypne po 20 sekundách. Vytiahnite kôš **A3** zo spotrebiča a položte ho na teplovzdorný povrch.
- Skontrolujte, či sú suroviny pripravené. Ak suroviny ešte nie sú pripravené, jednoducho zasuňte košík späť do spotrebiča a nastavte časovač na niekoľko minút navyše.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo **zapnúť/vypnúť**, kým sa displej nevypne.

MANUÁLNE NASTAVENIE:

- Stlačte ikonu času + **B25** a času - **B24**, aby ste nastavili požadovanú dobu varenia. Čas bude zvyšovať alebo znižovať v intervale 1 minúta.
- Stlačte ikonu teploty + **B16** alebo teploty - **B17**, aby ste nastavili požadovanú teplotu varenia. Teplota sa bude zvyšovať alebo znižovať o 5°C.
- Teplotu je možné nastaviť v rozsahu od 80°C do 200°C.
- Časovač je možné nastaviť v rozsahu 1 až 60 minút.

Poznámka: Zariadenie nie je potrebné predhrievať.

NASTAVENIE PROGRAMU:

- V tabuľke nižšie nájdete informácie o nastavení programov:

Program	Ikona	Množstvo	Predvolená teplota/čas	Čas pri predhriatí
Hranolky		500 g	200°C / 20 minút	18 minút
Chlieb		300g - 500g	160°C / 30 minút	28 minút
Steaky		200 g	180°C / 15 minút	13 minút
Ryby		200 g	180°C / 20 minút	18 minút
Kuračie stehná		600 g	190°C / 25 minút	23 minút
Kreveta		200 g	180°C / 10 minút	8 minút
Zelenina		200 g	150°C / 10 minút	8 minút
Manuálny režim		Irelevantné	180°C / 20 minút	20 minút
Funkcia udržiavania teploty		Irelevantné	80°C / 15 minút	15 minút

- Po uplynutí času varenia bude prístroj 5-krát pípať, než sa automaticky vypne. Ventilátor bude pokračovať v chode približne 30 sekúnd na chladenie zariadenia.

FUNKCIA PRETREPÁVANIA

- Keď je program v polovici, na spotrebiči sa zobrazí ikona pripomínajúca trasenie.
- Funkcia pripomenutia trasenia je aktivovaná iba vtedy, ak je nastavený čas varenia rovnaký alebo väčší ako 6 minút.

- Pripomenutie trasenia je signalizované 1 pípnutím. Na displeji sa zobrazí blikajúce „SHAKE“.
- Vytiahnite kôš **A3** z fritézy
- Niekoľkokrát zatrasťte košom. Dávajte pozor, aby ste netriasli príliš silno, aby horúce prísady nevypadli.
- Zasuňte kôš **A3** do fritézy
- Pri programe Hranolky **B6** zariadenie navrhne pretrepať hranolky každé 5 minút
- Ak nie je program dokončený, pripomenutie trasenia bude naďalej blikáť, ale v programe sa bude ďalej pokračovať. Po dokončení sa vypne aj pripomenutie trasenia.

TLAČIDLO ŠTART/PAUZA

- Stlačte **tlačidlo štart/pauza B16** pre pozastavenie programu.
- Opätovným stlačením tlačidla štart/pauza spustíte proces varenia na základe nastavení zobrazených na displeji.
- Po vybratí košíka zo zariadenia automaticky preruší program.
- Pri vstupe do režimu pauzy okamžite prestane fungovať ohrevná trubica. Ventilátor bude fungovať za 20 sekúnd pred zastavením. Digitálny displej zobrazuje zostávajúci čas a aktuálnu teplotu. Bude blikáť synchronne s aktuálne fungujúcim tlačidlom ponuky. Dva stredné body displeja nebudú blikáť.
- Keď je zariadenie pozastavené, stlačte a podržte tlačidlo **pauza/štart**, aby ste opustili režim pozastavenia a prešli do pohotovostného režimu.
- Ak počas 5 minút v stave pozastavenia nedôjde k žiadnej operácii, zariadenie prejde do pohotovostného režimu.

Note: Tlačidlo napájania „+“ a „-“ je vždy zapnuté a možno s ním normálne pracovať. Všetky ostatné tlačidlá sú vypnuté a nefunkčné.

FUNKCIA PREDOHREVVU

- Stlačte **tlačidlo predhrievania B19**. Tlačidlo začne blikáť, čo znamená, že funkcia predhrievania je zapnutá.
- Stlačte tlačidlo napájania, aby ste spustili proces predhriatia. Svetlo na tlačidle zostane zapnuté a displej bude zobrazovať „PrE“.
- Po skončení predhrievania sa na **displeji B20** zobrazí *Add*.

Poznámka: Ak je v zvolenom menu zapnutá funkcia predhrievania, predvolený čas ohrevu sa skráti o 2 minúty.

Poznámka: Funkciu predhrievania je možné vypnúť alebo zapnúť pred začatím práce. Po spustení bude operácia neplatná a čas ohrevu sa zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje.

FUNKCIA UDRŽIAVANIA TEPLOTY

- Stlačte **tlačidlo udržiavania tepla B21**. Tlačidlo udržiavania tepla začne blikáť, čo znamená, že funkcia je zvolená.
- Stlačte **tlačidlo pauza/štart B16** na spustenie funkcie.
- Program trvá 15 minút pri 80°C.
- Displej zobrazí zostávajúci čas a teplotu. Ak je čas odpočítavania kratší ako 1 minúta, zobrazí sa v sekundách a „MIN“ na displeji zmizne.

Tipy

- Na dosiahnutie chrumkavosti pridajte k surovým zemiakom malé množstvo oleja. Pečte prísady v teplovzdušnej fritéze do niekoľkých minút po tom, ako ste pridali olej.
- V teplovzdušnej fritéze nepripravujte veľmi masné jedlá ako klobásky.
- Ak chcete upiecť koláč alebo quiche, alebo ak chcete piecť krehké potraviny alebo plnené jedlá, do koša vložte plech.
- Teplovzdušnú fritézu môžete použiť taktiež na prihriatie jedla. Na prihriatie jedla nastavte teplotu 150°C a čas do 10 minút.

Poznámka: Používajte hranolky, ktoré sú vhodné pre fritézu. V prípade domácich hranoliek nastriekajte na

hranolky trochu oleja. Časy pečenia sa môžu líšiť v závislosti od množstva hranoliek, typu hranoliek, teploty a značky. Dodržujte pokyny dodávateľa potravín.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po každom použití spotrebič vyčistite.

1. Vytiahnite **napájací kábel** zo sieťovej zásuvky.
2. Nechajte spotrebič vychladnúť.
3. Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
4. Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a drsné čistiace prostriedky, šúpaciu húbku alebo oceľovú vlnu, ktoré môžu zariadenie poškodiť.
5. Ak je v koši alebo na dne koša prilepená nečistota, vložte do koša vyprázdňací rošt a nechajte ho namočený približne 10 minút.
6. Spodnú časť **A** spotrebiča vyčistite mäkkou, vlhkou handričkou.

Poznámka: Kôš aj rošt na teplovzdušnú fritézu sú vhodné do umývačky riadu.

SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte v suchom a uzavretom priestore.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Displej B20 sa nerozsvieti.	Napájací kábel nie je správne zapojený k funkčnej elektrickej zásuvky. Spotrebič je vypnutý.	Zapojte napájací kábel do funkčnej elektrickej zásuvky. Stlačením vypínača B22 spotrebič zapnite.
Jedlo sa spálilo.	Jedlo zostalo v spotrebiči po uplynutí času prípravy jedla.	Po uplynutí času prípravy jedla okamžite vyberte jedlo zo spotrebiča.
Jedlo nie je chrumkavé.	Potraviny nie sú rovnomerne rozložené. Je nastavená príliš nízka teplota.	Jedlo pripravujte podľa pokynov na obale jedla.
E1	Otvorený obvod	Odpojte spotrebič z elektrickej siete a počkajte 30 minút. Ak sa vám stále zobrazuje elektronický kód, kontaktujte zákaznícky servis.
E2	Skrat	Vytiahnite kôš a nechajte zariadenie trochu vychladnúť pred pokračovaním v procese varenia.
E3	Teplota je príliš vysoká.	
Voda/kondenzácia medzi oknami.	Voda sa dostala medzi okná.	Nechajte košík na teplom mieste, voda sa po nejakom čase odparí.

LIKVIDÁCIA



Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu